

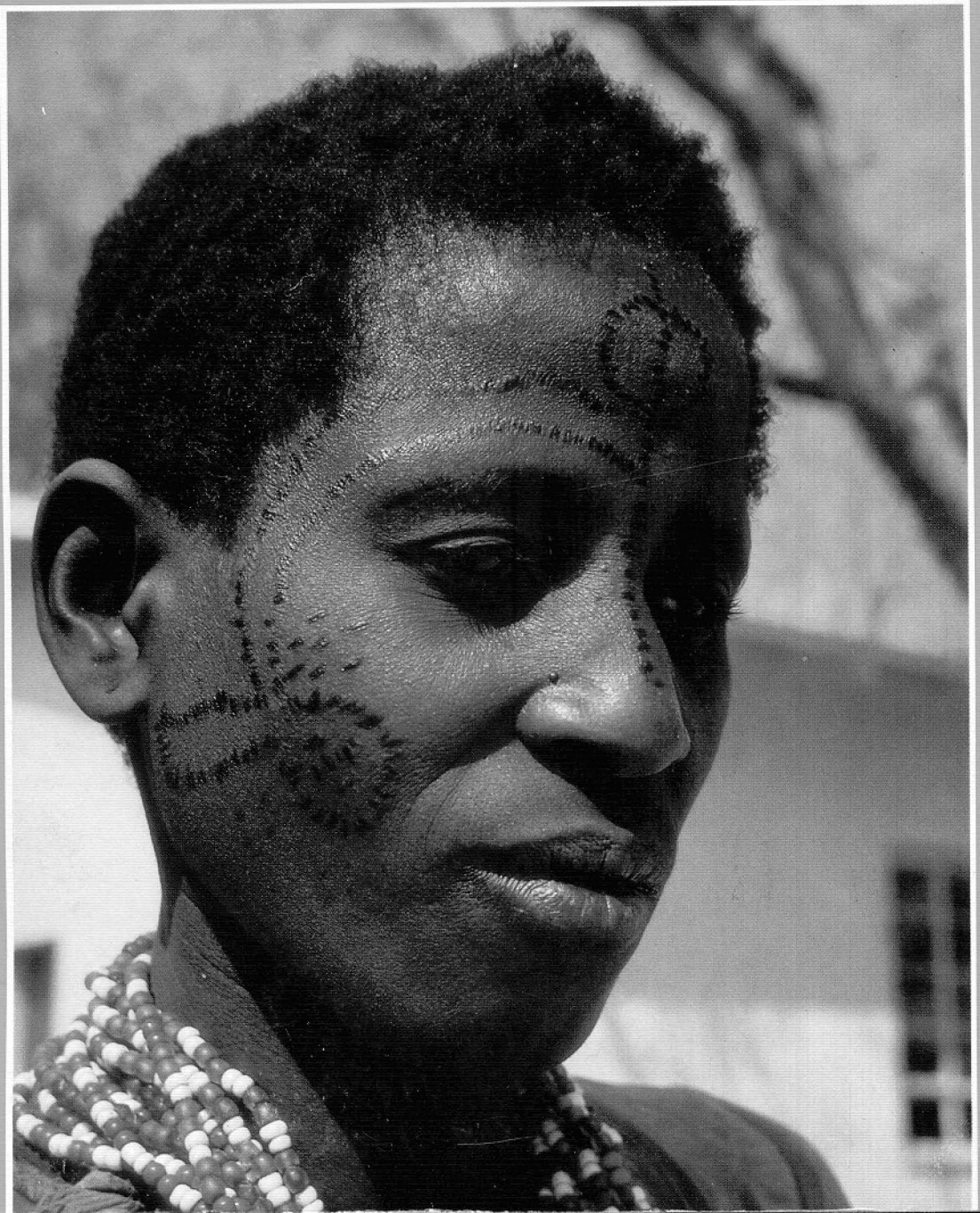
VOLUME/BAND 43 — 1991 / 1992

JOURNAL



NAMIBIA SCIENTIFIC SOCIETY • NAMIBIA WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT • NAMIBIA WETENSKAPLIKE VERENIGING

WINDHOEK NAMIBIA, 1991 / 1992





NAMIBIA SCIENTIFIC SOCIETY
NAMIBIA WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT
NAMIBIA WETENSKÄPLIKE VERENIGING

JOURNAL

VOLUME/BAND 43 — 1991/1992

Received 25 Nov 1993.

Contents — Inhalt

Organisation der Gesellschaft	3
Crandall, D., P.: The Importance of Maize among the OvaHimbas	7
Demhardt, I.J.: Namibia Definita	19
Fisch, M.: Tattoos and Cicatrizations among the Namibian Peoples	49
Henschel, J.R.: Is Solitary Life an Alternative for the Social Spider <i>Stegodyphus dumicola</i> ?	71
Muller, S. and Rookmaaker, L.C.: The South African Insects Described by Carl Peter Thunberg (1743–1828)	81
Rooyen van, P.H.: Cattle Husbandry in the Nyae-Nyae (Bushmanland)	107
Schmidt, S.: Salz im Volksglauben der Nama und Dama	117
Seely, M.K. and Sguazzin, T.M.: Gobabeb: Arid Zone Research in Namibia	133
Rudner, J.: Fock, G.J. and Fock, D. 1989: <i>Felsbilder im Vaal-Oranje-Becken</i> . Felsbilder in Südafrika, Teil III	147
Du Plessis, E.: Giess, W. 1989: <i>Bibliography of South West African Botany</i>	151
Veröffentlichungen der Namibia Wissenschaftlichen Gesellschaft (Periodica, Bücher, Karten).	153
Index of the Advertisers and Donors	167

X

SIMON MULLER and L. CORNELIS ROOKMAAKER

The South African Insects Described by Carl Peter Thunberg (1743-1828)

Zusammenfassung

C.P. Thunberg sammelte im Inland von Südafrika zwischen 1772 bis 1775 Insektenarten. Ein großer Teil dieser Sammlung wurde dem Zoologischen Museum der Universität Uppsala in Schweden, gespendet, wo sie noch heute getrennt aufbewahrt wird. Thunberg veröffentlichte 47 Artikel und Abhandlungen, die Namen und Beschreibungen von 933 Insekten enthalten, von denen gesagt wird, daß sie in Südafrika vorkommen. Diese Veröffentlichungen und alle Arten sind aufgezeichnet. Dies zeigt, daß Thunberg einen wichtigen Beitrag zur Entomologie lieferte, der wegen der Seltenheit seiner Werke und der Kürze seiner Neubeschreibungen unterschätzt wurde.

1. Summary

C.P. Thunberg collected insect specimens in the interior of Southern Africa in 1772-1775. A large part of this collection was donated to the Zoological Museum of the University of Uppsala, Sweden, where it is still preserved separately. Thunberg published 47 papers and dissertations which contain names and descriptions of 933 insects stated to occur in South Africa. These publications and all species are listed. It shows that Thunberg made an important contribution to entomology which has been underrated due to the rarity of his works and the brevity of his new descriptions.

2. Introduction

The zoological exploration of the South African interior only began to take shape in the second half of the 18th century. Before that time, there was little progress in the study of animals living around the Cape of Good Hope (ROOKMAAKER 1989: 3-40), although the plants of the same region had already received serious attention (GUNN & CODD 1981). After 1750, the people in Europe became more interested in new discoveries and they were eagerly waiting for new material from all countries to study the diversity of the animal kingdom. One of the explorers who contributed significantly to the knowledge of African animals and plants was Carl Peter Thunberg (1743-1828) from Sweden. While Thunberg is well-known for his botanical work, his zoological studies have received much less attention until recently. ROOKMAAKER (1989: 148-162) discussed Thunberg's contributions to the study of mammals and birds. However, Thunberg also collected a large number of insects around the Cape of Good Hope and he published some of the results later in his life. His

contributions to entomology have remained almost unknown. GILBERT (1977:382) gave seven references to very brief notes about Thunberg's entomology, while PAPAVERO (1971: 109-110) mentioned his description of a few Brazilian species. It is the purpose of this paper to review the significance of Thunberg's contribution to South African entomology.

3. Short biography of C.P. Thunberg

Carl Peter Thunberg was born in Jönköping, Sweden, on 11 November 1743. He studied medicine at the University of Uppsala, Sweden, where Linnaeus, the great taxonomist, was one of his teachers. After completing his studies in 1771, he went to Paris where he stayed for six months. On his way to France, he visited Amsterdam, where he was recommended to enter into the service of the Dutch East India Company to explore the fauna and flora of Japan. Thunberg left Holland on 30 December 1771 and travelled to various countries in Africa and Asia until his return to Holland on 1 October 1778. When he came back to Sweden in 1779, he was appointed to botanical demonstrator at the Botanical Gardens of the University of Uppsala. In 1781, he became extraordinary professor and in 1784 full professor of botany at that same university. He occupied that chair until his death on 8 August 1828.

Thunberg twice spent time at the Cape of Good Hope. He first stayed there for three years, from 16 April 1772 to 2 March 1775, trying to learn the Dutch language, which was necessary because the Japanese then only allowed Dutchmen to enter their country. He also stopped in South Africa on his return journey, from 27 April to 15 May 1778. During 1772-1775, Thunberg made several excursions in the country around the Cape, and three long expeditions into the interior. His first expedition took him eastwards to the Gamtoos River (7 September 1772 - 2 January 1773); the second went eastwards to the Sundays River (1 September 1773 - 29 January 1774); while the third took him northwards to the Roggeveld (29 September - 29 December 1774). The itineraries of these expeditions have been examined by BRINCK (1955: 18-24), KARSTEN (1939), HUTCHINSON (1946), GUNN & CODD (1981:348-349) and especially by FORBES (1946; 1965: 25-36).

There is no full-scale biography of Thunberg. The available references and manuscripts about his life were summarized by ROOKMAAKER (1989: 148-149). Usually, Thunberg is described as a botanist. SVEDELIUS (1944a,b), for instance, writing on the occasion of Thunberg's bicentenary, calls him "the most prominent botanical explorer of the time", but doesn't even mention any of his contributions to the different branches of zoology. This is a wrong emphasis. Beside important work on mammals and birds (ROOKMAAKER 1988, 1989), Thunberg wrote about 59 papers on entomology and donated a collection of about 25.000 insects to the museum of the University of Uppsala, certainly no small achievement.

4. Thunberg's entomological publications

Thunberg was a prolific author on many subjects like botany, zoology, geography, economy, etc. He may have published "460 books, dissertations, and articles on Natural History - besides academical 'programs' and speeches" (BRINCK 1955:

24). No full bibliography has yet been published. A preliminary survey by LCR has identified 584 works by Thunberg including books, papers, dissertations and a few translations. AGARDH (1829: 259-267) listed 177 items, JUEL (1918: 24-24) 247 items, KARSTEN (1946) 116 items, and STAFLEU (1971: 152) 139 items. HAGEN (1863: 219-222) provided a complete and on the whole accurate enumeration of 59 contributions which are at least partly of entomological interest. We have checked all these and found 47 publications which contain descriptions of insects occurring in South Africa. These are listed below.

Most of these publications appeared in the journals of the scientific societies in Uppsala, Stockholm and St. Petersburg. Thunberg also presided over the submission of 294 dissertations by students at the University of Uppsala (ROOKMAAKER 1989: 151). These theses appeared as separate booklets, usually about six to ten pages of printed text. They cover a wide variety of subjects. One major series, the *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis*, published in 61 parts between 1787 and 1827, gave a catalogue of the plants and animals found in the natural history museum of the University of Uppsala. The bibliographic details of these 61 parts are given by ROOKMAAKER (1989:151-152).

The dissertations are very difficult to obtain nowadays. During the last century, HAGEN (1857a,b), KAWALL (1857) and WERNEBURG (1858) found some of them in private collections in Germany only after persistent efforts. Complete or almost complete sets are known to us only in the libraries of the Universities of Uppsala and Stockholm, and in the Natural History Museum in London. The rarity of these works have contributed to the relative obscurity of Thunberg's entomological work. Some details of the theses can be obtained from HAGEN (1857b, 1863).

There is some confusion about the authorship of the dissertations, in which many hundreds of new species were mentioned. In most cases, the names have been attributed to Thunberg only, certainly as far as entomology is concerned. SCHULZE (1921), however, suggested that the new species should be attributed to both the praeses (Thunberg) and the student, because their respective contributions would be impossible to ascertain. STAFLEU (1971: 154) stated that "some of the pupils may again be supposed to have contributed substantially to their own dissertations." AMADON (in STRESEMANN & AMADON 1979:323) even argued that the only new bird described in one of the dissertations should be ascribed to the student only, not to Thunberg (i.e. *Falco canorus* Rislachi, 1799). ROOKMAAKER (1989: 150-151) has drawn a parallel with the dissertations published under the presidency of Linnaeus (see SMIT 1979: 118) and suggested that, at least for taxonomic purposes, Thunberg should be regarded as the sole author.

5. Thunberg's entomological collections

Thunberg was an assiduous collector. During his extensive travels in Africa and Asia and during excursions in his native Sweden, he continuously collected large numbers of all kinds of plants and animals. He added more species to his private collection by trade or sometimes purchase. On 5 July 1785, he donated his entire collection to the University of Uppsala. He was appointed as the curator of the collection, so it remained accessible to him during his lifetime. In 1785, the collection would have

DISSERTATIO ENTOMOLOGICA

DE

HEMIPTERIS ROSTRATIS
CAPENSIBUS.

CUJUS

PARTEM PRIMAM,

VEN. EXP. FAC. MED. UPS.

PRÆSIDE

C. P. THUNBERG

COMMENDATORE REG. ORD. DE WASA
MED. DOCT. PROF. MED. ET BOT. REG. ET OP. REG. COLL. SANIT. MEMB.
HON. ACAD. CAESAR. ENTOMOL. ET NAT. CURIOS. REG. SCIEN. UPS. LOND.
HOLM. AGRIC. MED. ET EVANG. SOCIET. ORCOP. UPSAL. PATR. HOIM. ET
CIV. OECOM. FIML. HONOR. WERNER. JUREC. WESM. CALM. ET OREDO.
BEROL. ET LIPS. NAT. SCIENT. PARIS. HARM. NOICOL. ET HALM. HIST. NAT.
GORENS. FULDA. LOND. HARM. AMSTED. OECOM. ET INST. LITT. ZS-
LAUD. NIDMENSIS TURICENS. JENEN. LINN. LONDIN. ET HORTICULTUR.
REG. SCIEN. PRV. ET PETROGRAD. GÖTTINGEN. SCIEN. GOTHOB. MON-
ACH. KULMG. WETTER. NANCIEVS. MARBURG. MED. PARIS. EMUL.
ET LIPP. MONSIE. MED. MATRITEN. MED. ET NAT. STUDIO. EDINBURG. ET
PETROP. MEDICO CHIR. ET PHARMAC. MEMBRO HONOR. ACAD. SCIEN.
PARIS. ET INSTITUT. NATION. MONTPELLIENS. AGRICULT. PARIS. MEDIC. LONDIN.
SCANDINAV. FLORENTIN. ET SATAVIN. IND. OR. COPENHAG.

P. F.

JONAS BJURSTEDT

Womolodus
Sup. Reg.

IN AUDIT. BOT. DIE XI MAJI MDCCCXII

M. P. M. S.

UPSALIE MDCCCXII

EXCURSANT REGIS ACADEMIÆ TYPOGRAPHI

Fig.1. Title-page of a dissertation on South African insects under C.P. Thunberg. All dissertations have similar formats.

contained 23.500 herbarium sheets (representing 15.000 plant species), 25.000 insects, 6000 shells, 300 stuffed mammals, 1200 birds and others (LÖWEGREN 1952: 204). The series of dissertations called the *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis* included a catalogue of the "Donatio Carol. Petr. Thunberg" in parts 2-22 and appendices 1-7. This catalogue merely consisted of a list of scientific names of the animals and plants, usually without references or comments concerning the nature of the material or its provenance. Many specimens must have been collected by Thunberg personally, but some were added from other sources. For instance, THUNBERG (1787d: 25) mentioned a specimen of *Simia satyrus* (the Orang-utan, *Pongo pygmaeus*) which C.F. Hornstedt brought alive from "Java" in 1784 (ROOK-MAAKER 1990). In the zoological parts of the "Donatio C.P. Thunberg", there are entries for 35 mammals, 191 birds, 44 reptiles and amphibians, 80 fishes and 4864 insects. It is likely that most of the animals from the Cape of Good Hope were collected by Thunberg, although it is impossible to identify these from the entries in the *Museum*.

The collection donated by Thunberg remained separate from the other material in the Museum of the University of Uppsala. Thunberg often gave specimens to other museums in Europe, like 208 species of exotic insects donated in 1818 to the Zoological Museum in Lund (LÖWEGREN 1952: 367). The insect specimens are still preserved in the Zoologiska Museet in Uppsala. In general, their condition seems to be quite good (cf. HAGEN 1857a: 11, SCHULZ 1913: 63, BRINCK 1955: 24). The collection contains many type-specimens. These will remain invaluable during revisions of taxa of (South African) insects containing species first described by Thunberg.

6. Thunberg's contribution to South African entomology

At the time of Thunberg's visit to the Cape of Good Hope in 1772-1775, the information available about the insects found in that region was very limited. LINNAEUS (1758), for instance, mentioned only about fifty insect species from South Africa. In his own publications of later date, Thunberg himself referred to earlier descriptions of South African insects in the works by LINNAEUS (1758, 1788), STOLL (1780-1788), VOET (1806) and FABRICIUS (1775-1804). These books show that quite a number of Cape insects were finding their way into museums and private collections in Europe. In many cases, we are not told who brought the specimens from Africa. Thunberg's interest in entomology was shared, to a lesser extent and with more limited results, by his contemporary and countryman Anders Sparrman (1748-1820), who stayed at the Cape in 1772 and 1775-1776 before and after his circumnavigation with James Cook (ROOKMAAKER 1989: 135-147). Sparrman collected a few insects at the Cape, some of which he described himself (SPARRMAN 1785), while others were identified by DE GEER (1778: 605-666).

In order to gain insight in the extent of Thunberg's contribution to the study of South African insects, we started by studying Thunberg's own entomological publications to discover how many South African insects were described there and if Thunberg gave any additional information about his activities at the Cape of Good Hope. This resulted in a list of publications by Thunberg which include data about Cape insects, and in a list of insect species which are stated by Thunberg to occur in Southern Africa (see Appendix).

When we consider the large number of publications authored by Thunberg, he must have worked very quickly. This was inevitable because he had such an enormous amount of animals to catalogue. On the other hand, it limits the usefulness of his publications to systematic or historical studies. His entomological works often are little more than lists of species, each provided with a binomen following the nomenclature introduced by Linnaeus. Usually, he added a brief (one line) diagnosis of the main characteristics, sometimes a note on the locality or habitat of the species, and where applicable a reference to an earlier description of the same animal. The descriptions never contain any information about the number of specimens studied, or where these would be preserved, or who collected them. All the plates are black-and-white engravings, each illustrating several insects species, and all of inferior quality. None of the plates can help in identifying the species and they are probably quite useless to modern taxonomists.

In 1785, Thunberg donated his collections to the University of Uppsala. Although later he gave some specimens to other museums, it is likely that the majority of insects which he collected in South Africa were preserved in the Museum of the University of Uppsala and that most are still kept there. Maybe a detailed study could reveal exactly how many species were brought from the Cape of Good Hope. Dr. Lars Wallin of the Zoologiska Museet, Uppsala, informed us (in litt. 23.8.1983) that Thunberg's printed and manuscript catalogues contain very little information about collectors or localities. Sometimes the labels of the specimens provide some of these data, but apparently not always. Dr. Wallin estimated that perhaps 1% of

the insect specimens in Thunberg's collection bears a label with the locality "Cap." Not all Cape specimens necessarily were collected by Thunberg. Dr. Wallin also mentioned that some labels state "Sparrman" as the collector or donor.

It was hoped that the list of insect species in the "Donatio Thunberg" published in his *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis* could help to determine the number of South African insects collected by Thunberg. The *Museum*, unfortunately, only presented long lists of names, generally without any further indications of locality or collector (therefore, probably all should be regarded as *nomina nuda*, unless they were described in an earlier publication or depicted on one of the plates). Some species were described in more detail elsewhere in Thunberg's published work. In fact, a comparison between the "Donatio Thunberg" in the *Museum* and his entomological papers showed that about 256 South African insects listed in the *Museum* occurred at least in one other publication.

It is obvious that Thunberg collected a considerable number of insects during his stay in Southern Africa, even though the exact number cannot be ascertained. In the Appendix, we present a list of 933 species of which Thunberg stated their occurrence at the Cape of Good Hope. This enumeration cannot be more than a reflection of Thunberg's own knowledge. We have used the names which he gave, even though the generic allocations might be quite wrong in the light of modern studies. It must also be remembered that not all species necessarily were collected by Thunberg himself, that some may not be native to the Cape of Good Hope when Thunberg mixed up localities (cf. ROMAN 1912: 231), and that some species could have been entered twice under different names. These mistakes cannot be corrected or even identified from a study of the literature or from a general look at the collection. For the same reasons, it was thought inadvisable at the present time to attempt to allocate the names provided by Thunberg to taxa as currently recognized. This would require a detailed study of all the insects present in Uppsala and possibly in other depositories. Although Thunberg first named a large number of new insect species, especially among the Coleoptera, his collections present in Uppsala apparently have not often been studied. We have only found some references to work done on the Ichneumonidea, as found in the work by KAWALL (1857), ROMAN (1912), SCHULZ (1913: 63-71) and TOWNES & TOWNES (1973).

7. Publications by C.P. Thunberg about South African insects

1. (1775) *Pneumora*, et nytt genus ibland insecterne, uptäckt och beskrifvit. *Kongl. Vetenskaps Akademiens Handlingar*, Stockholm, 36: 254-260, pl. VII. [German translation: *Pneumora*, eine neue Gattung von Insekten, entdeckt und beschrieben. Königl. Schwedischen Akademie der Wissenschaften Abhandlungen, Leipzig, 37 (1781): 252-259, pl. VII.]

2. (1781a) Beskrifning pa tvänne insecter. *Kongl. Vetenskaps Akademiens Nya Handlingar*, Stockholm, 2: 168-171, pl. III. [German translation: Zwey neue Insecten, beschrieben. Königl. Schwedischen Akademie der Wissenschaften Neue Abhandlungen, Leipzig, 2 (1784): 170-172, pl. III.]

3. (1781b) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars I*. Praesens C.P. Thunberg, respondens Samuel Nicol. Casström, 15 XII 1781: 1-28, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.

— This work contained six parts, see nos. 4, 5, 6, 7, 15 below. They were also listed by HAGEN (1857a: 7-8, 1863: 220). They were reprinted by C.H. Persoon, *Dissertationes Academiae Upsalliae habitae sub praesidio Carol. Petr. Thunberg*, III: 124-248, pls. 7-12 Gottingae, Dieterich, 1801.

4. (1783) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars II*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes M. Ekelund, 23 IV 1783: [i-ii], 29-52, pl. II. Upsaliae, Joh. Edman.
5. (1784a) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars III*. Praeses C.P. Thunberg, respondens David Lundahl, 25 V 1784: [i-ii], 53-68, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
6. (1784b) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars IV*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Carolus P. Engström, 26 V 1784: [i-ii], 69-84, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
7. (1784c) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars V*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes Olai Noraeus, 13 VI 1784: [i-ii], 85-106, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
8. (1784d) *Curculio zamiae, nova et singularis insecti species e Capite Bonae Spei, descripta. Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 4: 29-30, pl. 1 fig.7.
9. (1787a) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars III*. Praeses C.P. Thunberg, respondens And. Gustav Ekeberg, 21 VI 1787: [i-ii], 33-42. Upsaliae, Joh. Edman.
10. (1787b) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars IV*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Petrus à Bjerken, 19 XII 1787: [i-ii], 43-58, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
11. (1787c) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars V*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Olavus Gallén, 5 XII 1787: [i], 59-68. Upsaliae, Joh. Edman.
12. (1788a) *Resa uti Europa, Africa, Asia, förrätad åren 1770-1779*, volume I: i-xxvi, 1-390. Upsala, Joh. Edman.
– This is the first volume of four published between 1788 and 1793. It was translated into various languages, see Rookmaaker (1989:149-150).
13. (1788b) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars VI*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Carolus Gustavus Schalén, 17 V 1788: [i-iv], 69-84, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
14. (1789) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars VII*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes Branzell, 7 III 1789: [i-iv], 85-94. Upsaliae, Joh. Edman.
15. (1791a) *Dissertatio entomologica novas insectorum species sistens, pars VI*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Andreas Johannes Lagus, 1 VI 1791: [i-iv], 107-130, 1 pl. Upsaliae, Joh. Edman.
16. (1791b) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis Appendix, pars I*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Jonas Lundelius, 9 II 1791: [i-ii], 111-121. Upsaliae, Joh. Edman.
17. (1791c) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis Appendix, pars II*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Hans Yman, 20 IV 1791: [i-ii], 123-130. Upsaliae, Joh. Edman.
18. (1794) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis Appendix, pars III*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Petrus J. Aspelin, 18 XII 1794: [i], 131-144. Upsaliae, Joh. Edman.
19. (1796) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis Appendix, pars IV*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Petrus Sundberg, 23 XI 1796: [i-ii], 145-150, Upsaliae, Joh. Edman.
20. (1798) *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis Appendix, pars VI*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes Ericus Forsström, 21 VI 1798: [i-iv], 111-118. Upsaliae, Joh. Edman.
21. (1799) *De Brachycero, tractatus entomologicus. Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 6: 11-37.
22. (1806a) *Lucani monographia, elaborata. Mémoires de la Société impériale des naturalistes de Moscou*, 1: 150-173, pl. XII.
23. (1806b) *Tvånne nya insect-slagten, Ptyocerus och Ripidius beskrefne. Kongl. Vetenskaps Academiens Nya Handlingar*, Stockholm, 27:1-6.
24. (1810) *Nya arter af Pneumorae slagtet, beskrifna. Kongl. Vetenskaps Academiens Nya Handlingar*, Strengnäs, 31: 54-65, pl.II.
25. (1811) *Coleoptera rostrata capensia, illustrata. Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 4: 376-400.

26. (1814) Beskrifning på tvänne nya insect-slågten, Gnatocerus och Taumacera fran Goda-Hopps Udden Kongl. Vetenskaps Academiens Handlingar, Stockholm, 1814: 46-50, pl. IVA.
27. (1815a) Hemipterorum maxillosorum, genera illustrata, plurimisque novis speciebus dilata ac descripta. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 5: 211-301.
28. (1815b) De coleopteris rostratis commentatio. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 7: 104-125.
29. (1815c) Philanthi, generis insecti hymenopteri, monographia. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 7: 126-139.
30. (1815d) Anthreni monographia. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 7: 150-156.
31. (1815e) Acrydii descriptio. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 7: 157-162.
32. (1815f) Additamentum ad monographiam Philanti. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 7: 286-298.
33. (1818) Coleoptera Capensia, antennis lamellatis sive clava fissili instructa descripta. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg* 6: 395-450.
34. (1820) Coleoptera Capensia, antennarum clava solida et perfoliata, collecta, recensita et descripta. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 7: 362-372, 1 pl.
35. (1821) Coleoptera Capensia antennis fusiformibus recensita. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 8: 157-193.
36. (1822a) Ichneumonidea insecta hymenoptera illustrata. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 8: 249-281.
37. (1822b) *Dissertatio entomologica de hemipteris rostratis Capensibus, pars I.* Praeses C.P. Thunberg, respondens Jonas Bjurstedt, 11 V 1822: [i-iv], 3-9. Upsaliae, Acad. Typogr.
38. (1822c) *Dissertatio entomologica de hemipteris rostratis Capensibus, pars II.* Praeses C.P. Thunberg, respondens Johan. Hedenborg, 25 V 1822: [i-ii], 1-8. Upsaliae, Acad. Typogr.
39. (1822d) *Dissertatio entomologica de hemipteris rostratis Capensibus, pars III.* Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes Ericus Rungrèn, 15 VI 1822: [i-ii], 1-7. Upsaliae, Acad. Typogr.
40. (1822e) *Dissertatio entomologica de hemipteris rostratis Capensibus, pars IV.* Praeses C.P. Thunberg, respondens Carolus Udalricus Westerling, 15 VI 1822: [i], 1-6. Upsaliae, Acad. Typogr.
41. (1822f) *Dissertatio entomologica de hemipteris maxillosis Capensibus.* Praeses C.P. Thunberg, respondens Johannes Ad. Arnberg, 4 V 1822: [i-ii], 1-10. Upsaliae, Acad. Typogr.
42. (1824a) Grylli, monographia illustrata. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 9: 390-430, 1 pl.
43. (1824b) Ichneumonidea insecta hymenoptera illustrata. *Mémoires de l'Académie impériale des sciences de St. Petersbourg*, 9: 285-368.
44. (1827a) Coleoptera Capensia, antennis filiformibus, enumerata et nova descripta. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 9: 1-52.
45. (1827b) Tabani, septendecim novae species descriptae. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 9: 53-62.
46. (1827c) Tanyglossae, septendecim novae species descriptae. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 9: 63-75, pl. I.
47. (1827d) Truxalis, insecti genus illustratum. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 9: 76-88.

8. Acknowledgements

We are grateful to the staff of the Zoologiska Museet in Uppsala and the library of the University of Uppsala for their information on Thunberg's collections and publications.

9. References

- AGARDH, C.A., 1829: Biographie öfver Carl Peter Thunberg. *Kongl. Vetenskaps Academiens Handlingar*, 1828: 242-267.
- BRINCK, P., 1955: Swedish exploration of South African animal life during 200 years. Pp. 11-61, figs. 1-7 in: B. Hanström, P. Brinck & G. Rudebeck (eds.), *South African animal life: results of the Lund University expedition in 1950-1951*, 1. Stockholm, Almqvist & Wiksell.
- FABRICIUS, J.C., 1775: *Systema entomologiae, sistens insectorum classes, ordines, genera, species, adiectis synonymis, locis, descriptionibus, observationibus*. Flensburgi et Lipsiae, Kort.
- , 1781: *Species insectorum exhibentes eorum differentias specificas, synonyma auctorum, loca natalia, metamorphosia adiectis observationibus, descriptionibus*, 2 vols. Hamburgi et Kilonii, C.E. Bohn.
- , 1787: *Mantissa insectorum sistens eorum species nuper detectas adiectis characteribus genericis, differentiis specificis, emendationibus, observationibus*, 2 vols. Hafniae, C.G. Proft.
- , 1792-1794: *Entomologica systematica emendata et aucta secundum classes, ordines, genera, species adiectis synonymis, locis, observationibus, descriptionibus*, 4 vols. Hafniae, C.G. Proft.
- , 1801: *Systema eleutheratorum secundum ordines, genera, species adiectis synonymis, locis, observationibus, descriptionibus*, 2 vols. Kiliae, Academicus Novus.
- , 1803: *Systema rhyngotorum secundum ordines, genera, species adiectis synonymis, locis, observationibus, descriptionibus*. Brunsvigae, C. Reichard.
- , 1804: *Systema piezatorum secundum ordines, genera, species adiectis synonymis, locis, observationibus, descriptionibus*. Brunsvigae, C. Reichard.
- FORBES, V.S., 1946: Thunberg's travels. *South African geographical journal*, 28: 39-63.
- , 1965: *Pioneer travellers of South Africa: a geographical commentary upon routes, records, observations and opinions of travellers at the Cape 1750-1800*. Cape Town/Amsterdam, Balkema.
- FORSBERG, C.P., 1821: De Gyrinus commentatio. *Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis*, 8: 297-314, pl. 7.
- GEER, Charles De, 1778: *Mémoires pour servir à l'histoire des insectes*, VII (ouvrage posthume). Stockholm, P. Hesselberg.
- GILBERT, P., 1977: *A compendium of the biographical literature on deceased entomologists*. London, British Museum (Natural History).
- GUNN, M. & L.E. CODD, 1981: *Botanical exploration of Southern Africa*. Cape Town, Balkema.
- HAGEN, H., 1857a.: Thunberg's entomologische Dissertationen. *Entomologische Zeitung*, Stettin, 18: 5-12.
- , 1857b.: Thunberg's entomologische Dissertationen: zweite Mitteilung. *Entomologische Zeitung*, Stettin, 18: 200-204.
- , 1863: *Bibliotheca entomologica*, II. Leipzig, Engelmann.
- HUTCHINSON, J., 1946: *A botanist in Southern Africa*. London, P.R. Gawthorn.
- JUEL, H.O., 1918. *Plantae Thunbergianae*. Leipzig, Otto Harrassowitz.
- KARSTEN, M.C., 1939. Carl Peter Thunberg: an early investigator of Cape botany. *Journal of South African botany*, 5: 1-27, 87-104, 105-155, pls. 1-5, 8-10, 1 map.
- , 1946. Carl Peter Thunberg: an early investigator of Cape Botany. *Journal of South African botany*, 12: 127-163, 165-190, pls. 4-8.
- KAWALL, H., 1857. Erinnerungen an Thunberg's Ichneumonidea. *Entomologische Zeitung*, Stettin, 8: 12-17.

- LINNAEUS, C., 1758. *Systema naturae per regna tria naturae, secundum classes, ordines, genera, species, cum characteribus, differentiis, synonymis, locis, 10th edition*, I. Thomae.
- ,1767. *Systema naturae . . .*, ed. 13, I pars II. Vindobonae, I. Thomae.
- ,1788. *Systema naturae, aucta, reformata cura J.F. Gmelin*, 13th edition, I part IV. Lipsiae, G.E. Beer.
- LÖWEGREN, Y., 1952. Naturaliekabinett i Sverige under 1700 – talet: ett bidrag till zoologiens historia. *Lychnos-Bibliothek*, 13: 1-407.
- PAPAVERO, N., 1971. *Essays on the history of neotropical dipterology, with special reference to collectors (1750-1905)*, I. Sao Paulo Museu de Zoologia Univesidade.
- ROMAN, A., 1912. Die Ichneumonidentypen C.P. Thunbergs. *Zoologiska bidrag fran Uppsala*, 1: 229-293, figs. 1-14.
- ROOKMAAKER, L.C., 1988. The taxonomic importance of C.P. Thunberg's revision of South African mammals (1811). *South African Journal of science*, 84 (3): 159-161.
- , 1989: *The zoological exploration of Southern Africa 1650-1790*. Rotterdam/Brookfield, A.A. Balkema.
- , 1990: A living Orang utan in Uppsala in 1785. *Zoologische Garten*, 59 (4): 275-276.
- SCHULZ, W.A., 1913: Aelteste und alte Hymenopteren skandinavischer Autoren. *Berliner entomologische Zeitschrift*, 57: 52-102.
- SCHULZE, P., 1921: Die Autorschaft Thunbergs an den Dissertationes entomologicae, *Deutsche entomologische Zeitschrift*, 1920: 436-437.
- SMIT, P. 1979: The zoological dissertations of Linnaeus, *Svenska Linnésällskapets Arsskrift, (Yearbook of the Swedish Linnaeus Society, commemorative volume)*, 1978: 118-136.
- SPARRMANN, A., 1785: Fyratio, til större delen obekante Curculioner; fran Goda Hoops-Udden, beskrifne, samte nagra anmärkningar vid samma insect-slågte. *Kongl. Vetenskaps Academiens Nya Handlingar*, 6: 37-57.
- STAFLEU, F.A., 1971: *Linnaeus and the Linnaeans: the spreading of their ideas on systematic botany, 1735-1789*. Utrecht, Oosthoek.
- STOLL, C., [1780]-1788: *Natuurlyke en naar't leeven nauwkeurig gekleurde afbeeldingen en beschryvingen der cicaden en wantzen, in alle vier waerelds deelen Europa, Asia, Africa en America huishoudende, byeen verzameld en beschreeven*, 2 vols. Amsterdam, J.C. Sepp.
- STRESEMANN, E. & D. AMADON, 1979: Order Falconiformes. Pp. 271-425 in: *Checklist of birds of the world*, I, second edition. Cambridge, Museum of Comparative Zoology.
- SVEDELIUS, N., 1944a.: Carl Peter Thunberg 1743-1828 ett tvahundraarsminne. *Svenska Linnésällskapets Arsskrift*, 27: 29-64, figs. 1-7.
- , 1944b.: Carl Peter Thunberg (1743-1828) on his bicentenary. *Isis*, 35 (2): 128-134, figs. 1-4.
- THUNBERG, C.P., 1775-1827: See list above
- , 1787d. *Museum Naturalium Academiae Upsaliensis, pars II*. Praeses C.P. Thunberg, respondens Laur. Magn. Holmer, 14 IV 1787: 17-32. Upsaliae, Joh. Edman.
- TOWNES, H. & M. TOWNES, 1973: A catalogue and reclassification of the Ethiopian Ichneumonidae. *Memoirs of the American entomological institute*, 19: i, i-iv, 1-416.
- VOET, J.E., 1806: *Catalogus systematicus coleopterorum*, I. La Haye, G. Bakhuyzen.
- WERNEBURG, (?), 1858: Die Lepidopteren in Thunberg's "Dissertationes Academicae". *Entomologische Zeitung*, Stettin, 19: 416-422.

Drs. S. Muller
Overlanderstraat 481
1445 CP Purmerend
The Netherlands

Dr. L.C. Rookmaaker
Doormanstraat 31 West 1
7731 BN Ommen
The Netherlands

Biography

Drs. Simon Muller studied biology at the Free University of Amsterdam, receiving his B.Sc. in 1978 and his M.Sc. in 1981. From 1984 to 1988, he was a member of the Department of Ecology at the Free University, during which time he did research on the population-biology of Collembola. Currently, he teaches biology at a grammar-school in Amsterdam, Holland.

Biography

Dr. L.C. [Kees] Rookmaaker studied biology, receiving his B.Sc. from the Free University of Amsterdam in 1978 and his M.Sc. from the University of Utrecht in 1980. He has worked on the history, taxonomy and bibliography of the recent species of rhinoceros, as well as the zoological exploration of Southern Africa in the 18th century. He has published a number of papers on these subjects, and two books: Bibliography of the Rhinoceros (1983) and The Zoological exploration of Southern Africa 1650-1790 (1989). He works with an international charity organization.

Appendix

List of insect species from South Africa, mentioned in the publications by C.P. Thunberg between 1775 and 1827.

The following list includes all names of the species stated to occur at the Cape of Good Hope or in South Africa. The taxa are arranged alphabetically according to genus and species. After each species name, one finds the references to the publications by Thunberg. Where applicable, it is stated if Thunberg himself referred to earlier descriptions, which were found in his own works or in those by FABRICIUS (1775-1804), and to a lesser extent those by LINNAEUS (1758, 1767, and 1788), STOLL (1780-1788) and VOET (1806). These references are given in brackets; in case the names of the taxa differ from the ones used by Thunberg, they are preceded by the = sign.

After each genus name we have tried to add the order and family to which that genus is currently assigned. This is only an indication. It must be realized that the *species* may not belong to the same family or even order according to current taxonomic insights. This could only be achieved after a comprehensive study of the actual specimens left by Thunberg in the museum in Uppsala.

ACHETA (Orthoptera: Gryllidae)

capensis, 1787c:59 - 1815a:271 - 1822f:6 (= Fabricius 1793:31).

ACRYDIUM (Orthoptera: Acrididae)

scabrum, 1815e:158, 159 - 1822f:2.

ADORIUM (Coleoptera: Chrysomelidae)

bipunctatum, 1821:185 (= Fabricius 1801, 1:409).

ALYDUS (Hemiptera: Alydidae)

acantharis, 1822d:1 (= *Cimex acantharis*, Linnaeus 1767:720 – Fabricius 1803:206). *annulatus*, 1822d:4. *caffer*, 1822d:3 *Cimex caffer*, Thunberg 1784a:50, fig. 70). *costatus*, 1822d:4 (= *Cimex costatus*, Thunberg 1783:50, fig.63). *fimbriatus*, 1822d:3 (= *Cimex fimbriatus*, Thunberg 1783:47, fig.61). *maculatus*, 1822d:3. *marginatus*, 1822d:3. *melaleucus*, 1822d:3 (= *Cimex melaleucus*, Thunberg 1783:50). *muricatus*, 1822d:2 (= *Cimex muricatus*, Thunberg 1783:38, fig.51). *notatus*, 1822d:1 (= *Cimex notatus*, Thunberg 1783:37). *pungens*, 1822d:2 (= *Cimex pungens*, Thunberg 1783:36). *scaber*, 1822d:2 *valgus*, 1822d:2 (= hottentot / La punaise hottentot, Stoll 1788, 11:37, pl. 8 figs. 52,53 – *Lygaeus valgus*, Fabricius 1803:203).

ANOBIUM (Coleoptera: Anobiidae)

bifasciatum, 1781b:9, fig.9 - 1787a:39. *caeruleum*, 1781b:10 - 1787a:39. *capense*, 1781b:9, fig.8. *paniceum*, 1827a:16 (= Fabricius 1801,I:323). *ruficolle*, 1781b:8, fig.7 - 1787a:39. *rufipes*, 1781b:10 - 1787a:39 - 1798:115. *viride*, 1781b:9 - 1787a:39.

ANTHIA (Coleoptera: Carabidae)

agilis, 1827a:17 (= *Carabus agilis*, Thunberg 1784b:70). *decemguttata*, 1827a:19 (= *Anthia decemguttata*, Fabricius 1801,I:221, *Anthia tetraguttata*, Fabricius 1801,I:223, *Carabus decemguttatus*, Linnaeus 1758:669 – Fabricius 1792a:141 and *Carabus tetraguttatus*, Fabricius 1792a:142). *depressa*, 1827a:21. *fimbriata*, 1827a:18 (= *Carabus fimbriatus*, Thunberg 1784b:70, fig.83). *maxillosa*, 1827a:17 (= Fabricius 1801,I:220 and *Carabus maxillosus*, Thunberg 1784b:69 – Fabricius 1792a:124). *obsoleta*, 1827a:20 (= Fabricius 1801,I:224). *rugosa*, 1827a:20. *septemguttata*, 1827a:19 (= Fabricius 1801,I:222). *sexguttata*, 1827a:18 (= Fabricius 1801,I:221 and *Carabus sexguttatus*, Thunberg 1784b:70, fig.84). *tabida*, 1827a:20 (= Fabricius 1801,I:223 and *Carabus tabidus*, Thunberg 1784b:70 – Fabricius 1792a:142). *tetraguttata*, 1827a:18 (= Fabricius 1801,I:223). *thoracica*, 1827a:17 (= Fabricius 1801,I:221 and *Carabus thoracicus*, Thunberg 1784b:69, fig.82 – Fabricius 1792a:124). *trilineata*, 1827a:20. (= Fabricius 1801,I:223 and *Carabus trilineatus*, Thunberg 1784b:71, fig.85). *villosa*, 1827a:20.

ANTHRENUS (Coleoptera: Dermestidae)

bifasciatus, 1815d:151, 155 - 1820:370. *cinereus*, 1815d: 151,152 - 1820:370. *irroratus*, 1815d:151,155 - 1820:370. *obscurus*, 1815d:151,152 - 1820:370. *pustulatus*, 1815d:151,153 - 1820:370.

ANTICHUS (Coleoptera: Anthicidae)

coeruleus, 1821:176 (= *Notoxus coeruleus*, Thunberg 1784c:102) *deustus*, 1821:177 (= *Notoxus deustus*, Thunberg 1784c:101) *flavus*, 1821:176 (= *Notoxus flavus*, Thunberg 1784c:101).

APHODIUS (Coleoptera: Scarabaeidae)

ater, 1818:400 (= Fabricius 1801,I:71). *binotatus*, 1818:402. *brunneus*, 1818:401. *merdarius*, 1818:401 (= Fabricius 1801,I:80).

APION (Coleoptera: Apionidae)

cracca, 1811:382. *limbatum*, 1811:382.

ARADUS (Hemiptera: Aradidae)

membranaceus, 1822c:7 (= Fabricius 1803:118).

ASILUS (Diptera: Asilidae)

cristatus, 1789:92. *leucopterus*, 1789:92.

ATEUCHUS (Coleoptera: Scarabaeidae)

bacchus, 1818:409 (= Fabricius 1801,I:57). *barbatus*, 1818:409. *callosus*, 1818:410 (= *Ateuchus scabratus*, Fabricius 1801,I:59). *costatus*, 1818:412. *cupreus*, 1818:409 (= Fabricius 1801,I:59). *flagellatus*, 1818:410 (= Fabricius 1801,I:59). *intricatus*, 1818:409 (= Fabricius 1801,I:56). *laevis*, 1818: 408. *minutus*, 1818:409 (= Fabricius 1801,I:57). *pius*, 1818:408. *sacer*, 1818:408. (= Fabricius 1801,I:54). *spinipes*, 1818:411.

ATTELABUS (Coleoptera: Attelabidae)

gemmatus, 1784a:68,fig.80 - 1787a:36 - 1811:400 (= Fabricius 1801,II:418). *nigripennis*, 1811:400 (= Fabricius 1801,II:419). *pectoralis*, 1811:400 - 1815b:124. *spinosus*, 1811:400 (= Fabricius 1801,II:420).

BIBIO (Diptera: Bibionidae)

lugens, 1789: 89.

BLAPS (Coleoptera: Tenebrionidae)

abrupta, 1821: 167. *bipunctata*, 1821: 165. *buprestoides*, 1821:167 (= Fabricius 1801,I:142). *calcarata*, 1821:166 (= Fabricius 1801,I:142). *crassipes*, 1821: 167. *difformis*, 1821:168 (= *Carabus difformis*, Thunberg 1784b:72 and *Tenebrio difformis*, Thunberg 1787b:48,fig. 19). *exarata*, 1821:165. *plumosa*, 1821:168. *rufipes*, 1821:166. *striatula*, 1821:166. *tibialis*, 1821:166 (= Fabricius 1801,I:143).

BLATTA (Dictyoptera: Blattidae)

capensis, 1784b:77 - 1822f:7 (= Fabricius 1793:8). *deusta*, 1784b:77 - 1787c:59 - 1822f:8. *erythrocephala*, 1787c:59 - 1822f:7 (= Fabricius 1793:7). *fusca*, 1784b:77 - 1787c:59 - 1822f:8. *irrorata*, 1784b:76 - 1787c:60 (= Fabricius 1781,I:343).

BOMBYLIUS (Diptera: Bombyliidae)

atropus, 1789:92. *maurus*, 1789:92. *variegatus*, 1789:92.

BOSTRICHUS (Coleoptera: Bostrichidae)

typographus, 1820:371 (= Fabricius 1801,II:381).

BRACHINUS (Coleoptera: Carabidae)

abdominalis, 1827a:26 (= *Carabus abdominalis*, Fabricius 1792a:154 - 1801,I:196). *bicolor*, 1827a:24. *biguttatus*, 1827a:25 (= *Carabus biguttatus*, Thunberg 1784b:76 - Fabricius 1801,I:208). *bilineatus*, 1827a:25 (= *Carabus bilineatus*, Thunberg 1784b:75, fig.88). *crepitans*, 1827a:23 (= Fabricius 1801,I:219). *dorsalis*, 1827a:24 (= *Carabus dorsalis*, Thunberg 1784b:73). *fasciatus*, 1827a:25 (= *Carabus fasciatus*, Thunberg 1784b:75). *megacephalus*, 1827a:26 (= *Carabus megacephalus*, Fabricius 1801,I:187). *obtusus*, 1827a:24 (= *Carabus obtusus*, Thunberg 1784b:74). *prasinus*, 1827a:26 (= *Carabus prasinus*, Thunberg 1784b:74,fig.87). *tenuicollis*, 1827a:26 (= *Carabus tenuicollis*, Fabricius 1801,I:185).

BRACHYCERUS (Coleoptera: Curculionidae)

apterus, 1799:14,17 - 1811:394 (= Fabricius 1792b:397 - 1801,II:412). *areolatus*, 1798:113 - 1799:16, 31 - 1811:397. *barbarus*, 1799:15,24 - 1811:396 (= Fabricius 1792b:381 - 1801,II:414). *bimaculatus*, 1798:113 - 1799:16,33 - 1811:398. *cordiger*, 1811:396 (= Fabricius 1801,II:413). *cornutus*, 1799:20 (= Fabricius 1792b:382). *cristatus*, 1811:399 (= Fabricius 1801,II:415). *detritus*, 1798:113 - 1799:21 - 1811:396. *emeritus*, 1799:16,29 - 1811:396 (= *Curculio emeritus*, Fabricius 1792b:480 - 1801,II:535). *excisus*, 1798:113 - 1799:16,32 - 1811:398. *ferratus*, 1799:25 (= *Brachycerus algerus*, Fabricius 1792b:382). *gemmatus*, 1798:113 - 1799:15,22 - 1811:397. *gemuratus*, 1799:22. *globiferus*, 1798:113 - 1799:21 - 1811:396. *globosus*, 1799:14,18 - 1811:395 (= Fabricius 1792b:381 - 1801,II:413). *griseus*, 1811:398 (= Fabricius 1801,II:415). *inaequalis*, 1798:113 - 1799:15,27 - 1811:397 (= Fabricius 1792b:382). *juvencus*, 1799:15,22 - 1811:397. *moria*, 1811:399 (= Fabricius 1801,II:416). *obesus*, 1799:14,18 - 1811:395 (= Fabricius 1792b:380 - 1801,II:413). *papillosus*, 1798:113 - 1799:20 - 1811:396. *pertusus*, 1798:113 - 1799:17,36 - 1811:399. *pisiferus*, 1798:113 - 1799:15,23 - 1811:396. *planus*, 1799:16,35 - 1811:399. *praemorsus*, 1798:113 - 1799:16,33 - 1811:398. *retusus*, 1799:16,34 - 1811:398 (= Fabricius 1792b:382 - 1801,II:415). *rostratus*, 1799:16,32 - 1811:398 (= Fabricius 1792b:381 - 1801,II:413). *rugosus*, 1798:113 - 1799:15,27 - 1811:397. *scalaris*, 1799:14,18 - 1811:395 (= Fabricius 1792b:380 - 1801,II:412). *serratus*, 1798:113 - 1799:15,25 - 1811:396. *spectrum*, 1799:16,35 - 1811:399 (= Fabricius 1792b:383). *taeniatus*, 1799:15,28 - 1811:397. *tetragonus*, 1798:113 - 1799:16,34 - 1811:398. *uva*, 1799:15,23 - 1811:397 (= Fabricius 1792b:383). *vacca*, 1798:113 - 1799:16,36 - 1811:399.

BRACHYPTERUS (Coleoptera: Nitidulidae)

capensis, 1820:371.

BRACON (Hymenoptera: Braconidae)

luctor, 1822a:272 - 1824b:342. *phryganator*, 1822a:272 - 1824b:342. *tottor*, 1822a:272 - 1824b:341.

BUPRESTIS (Coleoptera: Buprestidae)

acuta, 1784c:99 - 1787b:52 - 1827a:49. *atomaria*, 1784c:97 - 1787b:52 - 1827a:45. *aurata*, 1787b:52. *bifasciata*, 1784c:96, fig. 109 - 1787b:51 - 1827a:48. *biseta*, 1827a:50. *caerulea*, 1784c:91 - 1791b:119 - 1827a:49. *caffra*, 1784c:94, fig. 107 - 1787b:51,52 - 1827a:43. *carinata*, 1827a:50. *conspersa*, 1827a:44. *cornuta*, 1784c:93, fig. 105 - 1787b:52 - 1827a:44. *costata*, 1827a:45. *cuprea*, 1827a:43. *decemguttata*, 1784c:96, fig. 110 - 1787b:51,52 - 1827a:48. *elegans*, 1784c:89, fig. 101 - 1791b:119 - 1827a:43 (= Fabricius 1792b:198 - 1801,II:197). *fasciata*, 1784c:96, fig. 109 - 1827a:48. *fascicularis*, 1787b:51 - 1827a:42 (= Linnaeus 1758:409 - 1788:1933 and Fabricius 1801,II:201). *foveolata*, 1827a:48. *fusca*, 1792b:205 - 1827a:45 (Fabricius 1801,II:204). *gibbosa*, 1827a:44 (= Fabricius 1792b:201 - 1801,II:200). *hirta*, 1787b:51 - 1827a:45 (= Fabricius 1801,II:202). *marginata*, 1784c:93, fig. 104 - 1787b:52. *morbillosa*, 1827a:49 (= Fabricius 1801,II:191). *nodosa*, 1827a:50. *notata*, 1784c:98 - 1787b:52 - 1827a:49. *oculata*, 1784c:91, fig. 102 - 1787b:52 - 1827a:44. *pallida*, 1827a:46. *papillosa*, 1827a:46. *picta*, 1827a:47. *polita*, 1827a:44. *purpurea*, 1827a:51. *pustulata*, 1827a:47. *ruficollis*, 1784c:92, fig. 103 - 1787b:52 - 1827a:48. *rugosa*, 1784c:99 - 1787b:52 - 1827a:43. *setosa*, 1827a:46. *spinipes*, 1827a:42. *stellaris*, 1827a:42. *sulcata*, 1791b:119 - 1827a:44. *suturalis*, 1784c:94, fig. 106 - 1827a:43. *trifasciata*, 1784c:95, fig. 108 - 1787b:51 - 1791b:119 - 1827a:48. *trisulca*, 1827a:49. *virens*, 1827a:49. *viridis*, 1787b:51 - 1827a:49 (= Fabricius 1801,II:212).

CALOPUS (Coleoptera: Oedemeridae)

chrysomelinus, 1827a:51.

CANTHARIS (Coleoptera: Cantharidae)

altica, 1784b:82 - 1787b:54. *argentea*, 1784b:84 - 1787b:54 - 1827a:35. *bicolor*, 1784b:81 - 1787b:54 - 1827a:36. *bilineata*, 1784b:81 - 1787b:54 - 1827a:36. *bivittata*, 1827a:36 (= Fabricius 1801,I:302). *fimbriata*, 1827a:35. *illucens*, 1827a:35. *lepturoides*, 1784b:80 - 1787b:54. *thoracica*, 1827a:36. *trilineata*, 1784b:82 - 1787b:54 - 1827a:36. *violacea*, 1784b:84 - 1787b:54 - 1827a:35. *viridescens*, 1827a:35 (= Fabricius 1801,I:295).

CARABUS (Coleoptera: Carabidae)

afér, 1784b:73 - 1787b:50. *agilis*, 1784b:70 - 1787b:49. *biguttatus*, 1784b:76 - 1787b:50 (= Fabricius 1781,I:313). *bilineatus*, 1784b:75, fig. 88 - 1787b:50. *brunneus*, 1791b:120 - 1827a:22. *coruscans*, 1827a:21. *decemguttatus*, 1787b:49 - 1788a,I:326. *diformis*, 1784b:72. *dorsalis*, 1784b:73 - 1787b:50. *fasciatus*, 1784b:75, fig. 89 - 1787b:50. *fimbriatus*, 1784b:70, fig. 83 - 1787b:49. *leucop-terus*, 1827a:22. *lunatus*, 1784b:72, fig. 86 - 1787b:49. *maxillosus*, 1784b:69 (= Fabricius 1781,I:298, De Kaapsche groote berg schaarbijter / Buprestis manticola capensis major, Voet 1806:78, pl. 39, fig. 47 and De Kaapsche kleine berg schaarbijter / Buprestis manticola capensis minor, Voet 1806:78, pl. 39, fig. 48). *obtusus*, 1784b:74 - 1787b:50. *prasinus*, 1784b:74, fig. 87 - 1787b:50. *sexguttatus*, 1784b:70, fig. 84 - 1787b:49 (= Fabricius 1781,I:300). *tabidus*, 1784b:70 - 1787b:49 (= De kleine smalrug / Buprestis macronotus minor, Voet 1806:77, pl. 38, fig. 44 and De groote smalrug / Buprestis macronotus major, Voet 1806:77, pl. 38, fig. 45). *thoracicus*, 1784b:69, fig. 82 - 1787b:49. *trilineatus*, 1784b:71, fig. 85 - 1787b:50 (= Fabricius 1781,I:305). *viridulus*, 1827a:21.

CASSIDA (Coleoptera: Chrysomelidae)

lineata, 1821:186 (= Fabricius 1801,I:406). *punctata*, 1791b:117 - 1821:186 (= Fabricius 1801,I:400). *suturalis*, 1821:185 (= Fabricius 1801,I:399).

CEBRIO (Coleoptera: Cebriionidae)

fuscus, 1827a:38 (= Fabricius 1792b:41 - 1801,II:14).

CENTROTUS (Hemiptera: Membracidae)

fenestratus, 1822b:3. *leucopterus*, 1822b:3. *sulcicornis*, 1822b:4. *tuberculatus*, 1822b:4.

CERCOPIIS (Hemiptera: Cercopidae)

maura, 1822b:4. *rugosa*, 1822b:5 (= De donkergroene cicade / La cigale verte foncé, Stoll 1788,I:119,pl.29,fig.171). *transversa*, 1822b:4. *trifurca*, 1822b:4.

CETONIA (Coleoptera: Scarabaeidae)

acuminata, 1798:114 - 1818:418 (= Fabricius 1801,II:154). *adspersa*, 1818:419 (= Fabricius 1801,II:154). *africana*, 1818:418 (= Fabricius 1801,II:149). *albopunctata*, 1818:419 (= Fabricius 1801,II:155). *atra*, 1818:412. *aulica*, 1798:114 - 1818:414 (= Fabricius 1801,II:144). *capensis*, 1818:414 (= Fabricius 1801,II:144). *carmelita*, 1818:418 (= Fabricius 1801,II:140). *cinerascens*, 1818:419 (= Fabricius 1801,II:156). *cordata*, 1818:413 (= Fabricius 1801,II:139). *cornuta*, 1818:413 (= Fabricius 1801,II:143). *cuspidata*, 1818:413 (= Fabricius 1801,II:138). *fascicularis*, 1818:414 (= Fabricius 1801,II:144). *fimbriata*, 1818:417. *furvata*, 1818:420 (= Fabricius 1801,II:156). *guttata*, 1818:423. *haemorrhoidalis*, 1818:418 (= Fabricius 1801,II:154). *hirsuta*, 1818:412, 421. *hottentotta*, 1818:422 (= Fabricius 1801,II:159). *interrogationis*, 1798:114 - 1818:416 (= *Cetonia flavomaculata*, Fabricius, 1801,II:146). *irrorata*, 1818:420 (= Fabricius 1801,II:156). *lugubris*, 1818:422 (= Fabricius 1801,II:158). *mucrosa*, 1818:422. *pubera*, 1818:420. *pubescens*, 1818:412 (= Fabricius 1801,II:138). *rauca*, 1818:413 (= Fabricius 1801,II:143). *semipunctata*, 1818:417 (= Fabricius 1801,II:148). *signata*, 1818:415 (= Fabricius 1801,II:145). *sinuata*, 1818:417 (= Fabricius 1801,II:147). *strigosa*, 1818:413 (= Fabricius 1801,II:139). *trilineata*, 1818:417 (= Fabricius 1801,II:147). *velutina*, 1818:418.

CHRYSOMELA (Coleoptera: Chrysomelidae)

aethiopica, 1787b:43 - 1821:177. *bipustulata*, 1787b:44 - 1821:181. *caffra*, 1821:177. *capensis*, 1821:178. *coccinelloides*, 1787b:44,fig.5 - 1821:180 (= *Chrysomela vulpina*, Fabricius 1801,I:437). *cribrosa*, 1821:179. *cyanea*, 1787b:43 - 1821:178. *decempustulata*, 1787b:44,fig.4 - 1821:182. *duodecimlineata*, 1821:179. *linea*, 1821:179 (= Fabricius 1801,I:435). *multiguttata*, 1821:183. *notata*, 1821:179 (= Fabricius 1801,I:437). *octopustulata*, 1787b:44 - 1821:181. *quatuordecimguttata*, 1821:183 (= Fabricius 1801,I:432). *sexlineata*, 1787b:44 - 1821:179. *unipunctata*, 1787b:45. *vigintipustulata*, 1787b:44 - 1821:182. *viridis*, 1821:177.

CICADA (Hemiptera: Cicadidae)

rufa, 1822b:8.

CICINDELA (Coleoptera: Cicindelidae)

biguttata 1827a:28. *capensis*, 1787b:51 - 1827a:27 (= Fabricius 1792a:174 - 1801,I:237). *catena*, 1781b:25,fig.38 - 1787b:51 - 1827a:27 (= Fabricius 1775:226 - 1792a:176 - 1801,I:241). *gigantea*, 1781b:26,figs.41-43 - *hybrida*, 1787b:51 - 1827a:27 (= Fabricius 1801,I:234). *obliqua*, 1827a:27. *letraguttata*, 1827a:28.

CIMEX (Hemiptera: Cimicidae)

acaroides, 1783:29 - 1787c:61. *albidus*, 1784a:56 - 1787c:63 (= De sierlijke witgetipte wantz / La belle punaise à bout dâ î les blanc, Stoll 1788,II:50,pl.11,fig.80). *augur*, 1784a:57 - 1787c:63 (= De pedel-wantz / La punaise bedfau, Stoll 1788,II:73,pl. 18,fig.124 and [varietas] De roode ringwantz / La punaise rouge à anneaux noirs, Stoll 1788,II:57,pl.13,fig.89). *aulicus* 1784a:55,fig.65 - 1787c:63 [var.*crocatus*]. *bifidus*, 1822c:4. *bilineatus*, 1783:52 - 1822c:2. *caffer*, 1784a:59,fig.70 - 1787c:63. *carnifex*, 1783:51 - 1787c:63 (= Fabricius 1775:721). *comma*, 1783:41,fig.56 - 1787c:61 - 1822c:6. *costatus*, 1783:50,fig.63 - 1787c:62. *crocatus*, 1784a:55,fig.65 [var.*aulicus*]. *crux*, 1783:35 - 1787c:62 (= Het zwarte kruis / La punaise à croix noire, Stoll 1788,II:43,pl.9,fig.65). *dilatatus*, 1822c:5. *diophthalmus*, 1783:30,fig.45 - 1787c:61. *fimbriatus*, 1783:47,fig.61 - 1787c:62. *gastricus*, 1822c:1. *hasticornis*, 1784a:53,fig.64 - 1787c:63. *hexopthalmus*, 1784a:54 - 1787c:63. *hirtus*, 1783:51 - 1787c:62 - 1822c:3. *liligerus*, 1783:32 - 1787c:61 (= De lelydraagster / La punaise porte-lis, Stoll 1788,II:40,pl.9,fig.59). *lineatus*, 1787c:61 - 1822c:2. *lugubris*, 1822c:2. *marginellus*, 1822c:4. *melaleucus*, 1783:50 - 1787c:62. *multipunctatus*, 1783:30 - 1787c:61 (= De kaneelkleurige schildwantz / La punaise à ecusson couleur de canelle, Stoll 1788,II:40,pl.9,fig.60). *muricatus*, 1783:38,fig.51 - 1787c:62. *nebulosus*, 1784a:59 - 1787c:63 - 1822c:3. *niger*, 1783:51 - 1787c:62. *nota-*

tus, 1783:37 - 1787c:62. *olivaceus*, 1822c:2. *pubescens*, 1822c:2. *pungens*, 1783:36 - 1787c:62. *purpureus*, 1784a:57, fig. 67 - 1787c:63. *quadridens*, 1822c:5. *reticulatus*, 1783:42 - 1787c:61 - 1822c:6 (= De Patersons-wantz / La punaise Paterson, Stoll 1788, II:67, pl. 16, fig. 111). *retusus*, 1822c:5. *sanguinistrostris*, 1822c:4. *scapularis*, 1822c:1. *silphoides*, 1783:29 - 1787c:61 (= De gebloemde schildwantz / La punaise à ecusson en fleurs, Stoll 1788, II:19, pl. 4, fig. 21). *stolido*, 1822c:6. *superstitiosus*, 1784a:55, fig. 66 - 1787c:63 (= Fabricius 1775:719 - 1781, II:364). *transversus*, 1783:40, fig. 53 - 1787c:62 - 1822c:4. *variegatus*, 1783:48, fig. 62 - 1787c:62 - 1822c:3. *venosus*, 1783:49 - 1787c:62 - 1822c:3. *villosus*, 1783:49 - 1787c:62 - 1822c:3. *vittatus*, 1822c:3 (= Fabricius 1803:165).

CISTELA (Coleoptera: Alluculidae)

aulica, 1827a:7 (= Fabricius 1792b:47 - 1801, II:20). *festiva*, 1827a:7 (= Fabricius 1792b:47 - 1801, II:20).

CLERUS (Coleoptera: Cleridae)

aethiopicus, 1820:372 - 1821:174 (= *Anobium capense*, Thunberg 1781b:9, fig. 8). *cruciatus*, 1821:176. *flavus*, 1821:176. *niger*, 1791b:118 - 1821:175. *villosus*, 1787a:41 - 1821:175.

CLIVINA (Coleoptera: Carabidae)

afra, 1827a:29 (= *Carabus afer*, Thunberg 1784b:73). *capensis*, 1827a:29. *fossor*, 1827a:29 (= *Tenebrio fossor*, Fabricius 1792a:112 and *Scarites arenarius*, Fabricius 1801, I:125).

CLYTHRA (Coleoptera: Chrysomelidae)

bicincta, 1821:185. *catenata*, 1821:184. *cruciata*, 1821:184. *duodecimmaculata*, 1821:184 (= Fabricius 1801, II:34). *elegans*, 1821:184. *flexuosa*, 1821:184. *lunulata*, 1821:185 (= Fabricius 1801, II:33). *macropus*, 1821:184. *octonotata*, 1821:184. *scapularis*, 1821:184. *stigma*, 1821:184. *taeniata*, 1821:184. *undata*, 1821:184. *unipunctata*, 1821:183 (= *Clythra maxillosa*, Fabricius 1801, II:36).

CNODULON (Coleoptera: Tenebrionidae)

dilatatum, 1821:185 (= Fabricius 1801, II:13).

COCCINELLA (Coleoptera: Coccinellidae)

atrata, 1820:369. *borealis*, 1781b:15, fig. 20 - 1787a:33 - 1820:366 (= Fabricius, 1775:82 - 1801, I:368). *caffra*, 1791b:113 - 1820:367 (= *Coccinella rivularis*, Fabricius 1801, I:361). *capensis*, 1781b:16, fig. 21 - 1787a:33 - 1820:366 (= *Coccinella chrysomelina*, Fabricius 1801, I:368). *catena*, 1781b:26, figs. 41-43 (= *Cicindela catena*, Fabricius 1775:226). *circularis*, 1820:365. *comma*, 1781b:20, fig. 30 - 1787a:34 - 1820:367. *crucigera*, 1820:364. *crux*, 1781b:20, fig. 29 - 1787a:34 - 1820:367. *cuneata*, 1820:364. *decempustulata*, 1787a:34 - 1820:368 (= Linnaeus 1758: 368 - 1788:1663 and Fabricius 1801, I:384). *dentata*, 1781b:23, fig. 34 - 1787a:34 - 1820:369. *distincta*, 1781b:17, fig. 23 - 1787a:34 - 1820:367. *divergens*, 1820:363. *duodecimmaculata*, 1820:366. *duodecimverrucata*, 1820:369 (= Fabricius 1801, I:385). *fimbriata*, 1781b:11, fig. 14 - 1787a:33 - 1820:364. *flavicollis*, 1781b:18, fig. 26 - 1787a:34 - 1791b:113 - 1820:366. *flavipes*, 1781b:21 - 1787a:34 - 1820:368. *flexuosa*, 1781b:17, fig. 24 - 1787a:33 - 1820:367 (= *Coccinella bifasciata*, Fabricius 1801, I:363). *gibba*, 1781b:13, fig. 14 - 1787a:34 - 1820:366. *gigantea*, 1781b:25, fig. 38 - 1787a:33. *hirta*, 1781b:23, fig. 35 - 1787a:34 - 1820:368. *iridea*, 1781b:14, fig. 17 - 1787a:34 - 1820:366. *lineata*, 1781b:21, fig. 31 - 1787a:34 - 1820:367 (= *Coccinella striata*, Fabricius 1801, I:360). *lunata*, 1781b:19, fig. 28 - 1787a:34 - 1820:367. *minima*, 1820:368. *novemsignata*, 1820:365. *oblongata*, 1820:368. *octomaculata*, 1781b:13, fig. 15 - 1787a:33 - 1820:365. *oculata*, 1781b:14, fig. 18 - 1787a:33 - 1820:365. *pardalina*, 1820:369 (= Fabricius, 1801, I:386). *psi*, 1781b:13, fig. 16 - 1787a:33 - 1820:367. *pulicaris*, 1820:368. *pygmaea*, 1820:363. *repanda*, 1781b:18, fig. 25 - 1787a:33 - 1820:367. (= *Coccinella tricincta*, Fabricius 1801, I:361). *rimata*, 1820:365 (= *Coccinella limbata*, Fabricius 1801, I:359). *rivosa*, 1781b:22, fig. 33 - 1787a:34 - 1820:368 (= *Coccinella lunata*, Fabricius 1801, I:384). *rufa*, 1820:363. *simplex*, 1820:363. *spicillum*, 1820:364. *trinotata*, 1781b:11, fig. 11 - 1787a:33 - 1820:365. *undata*, 1820:368 (= Fabricius 1801, I:362). *undecimsignata*, 1820:366. *undulata*, 1781b:18, fig. 27 - 1787a:34 - 1820:368. *variegata*, 1820:366 (= Fabricius 1801, I:368). *vigintipustulata*, 1781b:24, fig. 36 - 1787a:34 - 1820:369.

COCCUS (Hemiptera: Coccidae)

capensis, 1822b:8 (= Fabricius 1803:309). *myricae*, 1822b:8 (= Fabricius 1803:309).

COLAPSIS (Coleoptera: Chrysomelidae)

rufipes, 1821:185 (= Fabricius 1801,I:413). *viridis*, 1821:185 (= Fabricius. 1801,I:413).

CONOCEPHALUS (Orthoptera: Tergoniidae)

graminifolius, 1822f:6 (= *Locusta graminifolia*, Fabricius 1793:36). *hemipterus*, 1815a:272 (= *Locusta hemipterus*, Fabricius 1793:39).

COPIUM (Hemiptera: Tingidae)

cornutum, 1822c:8

COPRIS (Coleoptera: Scarabaeidae)

binodis, 1818:407. *caelatus*, 1818:404 (= Fabricius 1801,I:37). *ciliatus*, 1818:408. *hamadryas*, 1818:404 (= Fabricius 1801,I:36). *hispanus*, 1818:405 (= Fabricius 1801,I:49). *hyaena*, 1818:405 (= Fabricius 1801,I:51). *jachus*, 1818:404 (= Fabricius 1801,I:31). *nemestrinus*, 1791b:114 - 1818:402 (= Fabricius 1801,I:31). *oedipus*, 1798:113-1818:402 (= Fabricius 1801,I:30). *pectoralis*, 1818:406. *sagittarius*, 1818:405 (= Fabricius 1801,I:41). *sexdentatus*, 1818:404. *splendens*, 1818:404 (= *Copris splendidulus*, Fabricius 1801,I:32).

CORAEUS (Hemiptera: Coreidae)

calumniator, 1822c:7 (= *Coreus calumniator*, Fabricius 1803:198). *cinereus*, 1822c:7. *fasciculatus*, 1822c:7 (= *Coreus fasciculatus*, Fabricius 1803:197). *insidiator*, 1822c:8 (= *Coreus insidiator*, Fabricius 1803:198). *paradoxus*, 1822c:8 (= *Coreus paradoxus*, Fabricius 1803:194).

CORDYLE (Coleoptera: Curculionidae)

longipes, 1811:377 (= *Calandra longipes*, Fabricius 1801,II:431). *variegatus*, 1811:378 (= *Calandra variegata*, Fabricius 1801,II:434).

CORYNETES (Coleoptera: Cleridae)

ruficollis, 1820:371 (= Fabricius 1801,I:286 and *Anobium ruficolle*, Thunberg 1781b:8,fig.7). *rufipes*, 1820:371 (= Fabricius 1801,I:286, *Anobium rufipes*, Thunberg 1781b:10 and *Dermestes rufipes*, Fabricius 1792a:230).

CRIOCERIS (Coleoptera: Chrysomelidae)

aenea, 1827a:10. *aulica*, 1827a:8 (= Fabricius 1792b:9 - 1801,I:458). *brunnea*, 1827a:7. *dimidiata*, 1827a:9. *discolor*, 1827a:10. *ebraea*, 1827a:8 (= *Chrysomela ebraea*, Fabricius 1801,I:432). *erythrocephala*, 1827a:10 (= Fabricius 1792b:5). *fusca*, 1827a:11. *grisea*, 1827a:11 (= Fabricius 1792b:8). *haemorrhoea*, 1827a:7. *laevis*, 1827a:7. *lata*, 1787b:47 - 1827a:8. *lausoniae*, 1827a:11 (= *Galleruca lawsoniae*, Fabricius 1801,I:484). *minuta*, 1827a:8 (= Fabricius 1792b:5 - 1801,I:462). *prasina*, 1827a:10. *sexpunctata*, 1827a:9 (*Galleruca sexpunctata*, Fabricius 1792b:4). *tetrapunctata*], 1787b:47 - 1827a:9. *tetrasignata*, 1827a:8 (= *Crioceris tetramaculata*, Fabricius 1792b:4). *trilineata*, 1827a:9 (= Fabricius 1792b:11 and *Galleruca trilineata*, Fabricius 1801,I:486). *virens*, 1827a:10.

CRYPTOCEPHALUS (Coleoptera: Chrysomelidae)

bioculatus, 1827a:14. *brunneus*, 1827a:13. *capensis*, 1827a:15. *crux*, 1827a:12. *gorteriae*, 1827a:15 (= Fabricius 1792b:56 - 1801,II:42). *hieroglyphicus*, 1827a:11 (= Fabricius 1801,II:53). *labiatus*, 1787b:46 - 1827a:11 (= Fabricius 1801,II:51). *repandus*, 1827a:14. *sexguttatus*, 1827a:11. *sinuatus*, 1827a:12. *trifurcatus*, 1827a:13.

CURCULIO (Coleoptera: Curculionidae)

analis, 1811:389. *armatus*, 1811:389 - 1815b:119. *bovinus*, 1815b:120. *brunnipes*, 1811:394 (= Fabricius 1801,II:538). *caffer*, 1811:389 - 1815b:120. *capensis*, 1791b:115 - 1811:383 (= Fabricius 1801,II:534). *capistratus*, 1811:384 (= Fabricius 1801,II:535). *cinctus*, 1811:391. *crispatus*, 1791b:115

- 1811:385 (= Fabricius 1801,II:535). *cyaneus*, 1787a:34 - 1811:390. *elongatus*, 1811:390. *felinus*, 1811:390. *gibbosus*, 1811:388. *glandifer*, 1811:388 (= Fabricius 1801,II:537). *globifer*, 1811:387 (= Fabricius 1801,II:536). *histrionicus*, 1811:382 (= Fabricius 1801,II:533). *inaequalis*, 1811:384 (= Fabricius 1801,II:535). *lacunosus*, 1811:390 - 1815b:120. *margaritaceus*, 1811:393. *nodulosus*, 1787a:36 - 1791b:115 - 1811:387 (= Fabricius 1801,II:536). *octoguttatus*, 1811:391. *papillaris*, 1811:384. *pipularis*, 1811:388 (= Fabricius 1801,II:537). *punctum*, 1796:146 - 1811:394 (= Fabricius 1801,II:538). *quadrispinosus*, 1811:387 (= Fabricius 1801,II:536). *recurvus*, 1811:384 (= Fabricius 1801,II:535). *rubifer*, 1811:387 (= Fabricius 1801,II:536). *spectrum*, 1811:388 (= Fabricius 1801,II:537). *sticticus*, 1811:382 (= Fabricius 1801,II:531). *succinctus*, 1811:382 (= Fabricius 1801,II:531). *tribulus*, 1811:386 (= Fabricius 1801,II:536). *verrucosus*, 1791a:116 - 1811:382 (= Fabricius 1801,II:534 and *Brachycerus verrucosus*, Fabricius 1792b:381). *zamia*, 1784d:29,pl.1 figs. 7.1, 7.2 - 1787a:34. *zebrae*, 1811:392.

CYDNUS (Hemiptera: Cydnidae)

niger, 1822c:7 (= *Cimex niger*, Thunberg 1783:51).

CYMIDIS (Coleoptera: Carabidae)

picipes, 1827a:23.

DASYTES (Coleoptera: Dasytidae)

coeruleus, 1821:174 (= Fabricius 1801,II:73 and *Anobium coeruleum*, Thunberg 1781b:10). *opacus*, 1821:174. *rufipes*, 1821:174. *viridis*, 1821:174 (= *Anobium viride*, Thunberg 1781b:9).

DERMESTES (Coleoptera: Dermestidae)

bifasciatus, 1781b:6,fig.2 - 1787a:39 - 1820:370. *marginatus*, 1781b:7,fig.6 - 1787a:38 - 1820:370 (= *Dermestes vulpinus*, Fabricius 1801,I:229). *piceus*, 1781b:8 - 1787a:38 - 1820:370 (= Fabricius 1801,I:314).

DICTYOPHRUS (Hemiptera: Dictyopharidae)

papillosus, 1815a:258 - 1822f:5. *spumans*, 1822f:5.

ELATER (Coleoptera: Elateridae)

albipes, 1827a:40. *analis*, 1796:147 - 1827a:40. *axillaris*, 1827a:41. *consimilis*, 1827a:40. *conspersus*, 1827a:41. *festivus*, 1784a:64, fig.74 - 1787b:53 - 1827a:39 (= Fabricius 1775:215 - 1781,I:273 - 1801,II:247). *fulvus*, 1827a:39. *guttatus*, 1784a:65,fig.75. *limbatus*, 1784a:64 - 1787b:53 - 1827a:39 (= Fabricius 1781,I:272 - 1801,II:242). *mediocribus*, 1827a:39. *melanocephalus*, 1784a:63 - 1787b:53 - 1827a:39 (= Fabricius 1781,I:272 - 1801,II:239). *pedestris*, 1827a:41. *puber*, 1827a:39. *rubescens*, 1827a:40. *sexguttatus*, 1784a:65,fig.75 - 1787b:52 - 1827a:41 (= Fabricius 1801,II:245). *tetranotatus*, 1827a:41.

ERODIUS (Coleoptera: Tenebrionidae)

afer 1791a:121 - 1791b:117 - 1821:173. *bifidus*, 1787a:41 1791a:126 - 1821:171 (= *Pimelia dentata*, Fabricius 1787,I:208 - 1801,I:131). *crenatus*, 1787a:41 - 1791a:126 - 1821:172. *echinatus*, 1787a:41 - 1791a:124 - 1821:171. *gibbus*, 1791b:117 - 1821:171 (= Fabricius 1801,I:121). *globosus*, 1787a:41 - 1791a:124 - 1821:173. *glomeratus*, 1787a:41 - 1791a:125 - 1821:172 (= *Pimelia serrata*, Fabricius 1781,I:317 - 1787,I:209 - 1801,I:132). *horridus*, 1787a:41 - 1791a:127 - 1821:173 (= *Pimelia echinata*, Fabricius 1781,I:317 - 1787,I:208 - 1801,I:131). *lineatus*, 1791a:122 - 1821:172 (= Fabricius 1787,I:209, *Pimelia lineata*, Fabricius 1781,I:319 - 1792a:105. *Sepidium lineatum*, Thunberg 1787b:48,fig.16 and *Akis lineata*, Fabricius 1801,I:136). *minutus*, 1787a:41 - 1791a:121. - 1821:170 (= Fabricius 1775:259 - 1787,I:215 - 1801,I:121). *muricatus*, 1791b:117 - 1821:171 (= Fabricius 1801,I:121). *nanus*, 1821:171. *opacus*, 1821:171. *planus*, 1798:116 - 1821:171 (= Fabricius 1801,I:121). *porcatus*, 1821:173 (= *Pimelia porcata*, Fabricius 1801,I:131). *punctatus*, 1787a:41 - 1791a:123 - 1821:172 (= *Pimelia minuta*, Fabricius 1781,I:318 - 1787,I:209). *pusillus*, 1821:172 (= *Pimelia minuta*, Fabricius 1801,I:132). *testudineus*, 1787a:41 - 1791a:121 - 1821:170 (= *Erodium testudinarius*, Fabricius 1801,I:121). *tuberculatus*, 1787a:41 - 1791a:123 - 1821:173.

EUMOLPUS (Coleoptera: Chrysomelidae)

[*firideus*], 1827a:15 (apparently, this species name was deleted erroneously; the species name is substituted from Thunberg's manuscript catalogues).

EURYCHORA (Coleoptera: Tenebrionidae)

ciliata, 1791a:116 - 1827a:16 (= Fabricius 1801,1:133 and *Pimelia ciliata*, Fabricius 1781,1:319 - 1787,1:209 - 1792a:104).

FORFICULA (Dermaptera: Forficulidae)

capensis, 1827a:52. *dentata*, 1791b:123 - 1827a:52 (= Fabricius 1793:3). *fasciata*, 1827a:52. *flexuosa*, 1791b:123 - 1827a:52 (= Fabricius 1793:3). *marginalis*, 1827a:52.

FORMICA (Hymenoptera: Formicidae)

africana, 1788b:82. *colon* 1788b:82.

GALERUCA (Coleoptera: Chrysomelidae)

abdominalis, 1827a:5 (= Fabricius 1792b:23 - 1801,1:483). *laevis*, 1827a:5. *morio*, 1827a:5 (= Fabricius 1792b:23 - 1801,1:488). *striata*, 1827a:4 (= *Chrysomela striata*, Fabricius 1792a:321 - 1801,1:426). *testacea*, 1827a:4 (= *Galleruca testacea*, Fabricius 1792b:13 - 1801,1:479). *triloba*, 1827a:5 (= Fabricius 1792b:21 - 1801,1:486).

GEOTRUPES (Coleoptera: Geotrupidae)

arator, 1818:400 (= Fabricius 1801,1:21). *aries*, 1818:400 (= Fabricius 1801,1:17). *boas*, 1818:396 (= Fabricius 1801,1:8). *cornutus*, 1818:398. *ferrugineus*, 1818:396. *globator*, 1818:400. *laborator*, 1818:400 (= Fabricius 1801,1:21). *retusus*, 1818:397 (= Fabricius 1801,1:19). *syrichtus*, 1818:399 (= Fabricius 1801,1:16).

GNATHOCERUS (Coleoptera: Tenebrionidae)

ruber, 1814:47, pl.4a, fig.1 - 1821:159.

GRYLLUS (Orthoptera: Gryllidae)

capensis, 1815a:240 - 1822f:3 - 1824a:423, fig.6. *carinatus* var.B, 1791c:123 - 1815a:223 (= Fabricius 1793:47). *didymus*, 1815a:241 - 1824a:424. *flavicornis*, 1815a:225 - 1822f:2 - 1824a:406 (= Fabricius 1793:52). *flavus*, 1787c:59 - 1815a:232 - 1822f:2 - 1824a:410 (= Fabricius 1793:59). *marmoratus*, 1815a:232 - 1822f:2 - 1824a:410, fig.3. *obscurus*, 1787c:59 - 1815a:230 - 1822f:2 - 1824a:404 (= Fabricius 1793:58). *tartaricus*, 1815a:242 - 1822f:3 - 1824a:423 (= Fabricius 1793:53).

GYRINUS (Coleoptera: Gyrinidae)

capensis, 1781b:27 - 1787b:45 - 1827a:2 (= *Gyrinus striatus*, Fabricius 1792a:203 - Forsberg 1821:313). *gigas*, 1827a:2 (= Forsberg 1821:305).

HALTICA (Coleoptera: Chrysomelidae)

bilineata, 1827a:3. *capensis*, 1827a:3. *flava*, 1827a:3. *fulvicollis*, 1827a:4 (= *Galleruca fulvicollis*, Fabricius 1792b:29 and *Chrysomela fulvicollis*, Fabricius 1801,1:446) *picea*, 1827a:3. *rufa*, 1827a:3. *stolida*, 1827a:4.

HALYS (Hemiptera: Pentatomidae)

nubila, 1822c:7 (= Fabricius 1803:183).

HARPALUS (Coleoptera: Carabidae)

geniculatus, 1827a:23.

HELOPS (Coleoptera: Tenebrionidae)

aeruginosus, 1827a:16 (= Fabricius 1792a:118 - 1801,1:158). *capensis*, 1827a:16 (= Fabricius 1801,1:161).

HISPA (Coleoptera: Chrysomelidae)

capensis, 1784a:66,fig.76 - 1787a:40 - 1821:173. *hystrix*, 1821:174. *testacea*, 1791b:116 - 1821:174 (= Fabricius 1801,II:59).

HISTER (Coleoptera: Histeridae)

cyaneus, 1787a:33 - 1820:370 (= Fabricius 1801,I:86). *major*, 1787a:33 - 1820:370 (= Fabricius 1801,I:83).

HYDROPHILUS (Coleoptera: Hydrophilidae)

gibbus, 1820:372.

ICHNEUMON (Hymenoptera: Ichneumonidae)

atrator, 1822a:258 - 1824b:303. *bicinctorius*, 1822a:278 - 1824b:357. *bimaculator*, 1822a:258 - 1824b:303. *clavator*, 1789:86 - 1822a:258 - 1824b:304. *coarctatus*, 1789:87. *costator*, 1822a:260 - 1824b:309. *cyanator*, 1822a:272 - 1824b:341. *fimbriator*, 1822a:259 - 1824b:308. *leucophthalmus*, 1794:142 - 1822a:258 - 1824b:304. *rubigator*, 1789:86 - 1822a:260 - 1824b:309. *rufator*, 1822a:258 - 1824b:305. *violator*, 1789:86 - 1822a:258 - 1824b:303.

ISSUS (Hemiptera: Issidae)

ocellus, 1822b:8 (= De bruine en vuilgeele gevlaakte cicade / La cigale tachée de brun et de jaune terni, Stoll 1788,I:52,pl.12,fig.61).

LAGRIA (Coleoptera: Lagriidae)

brunnea, 1827a:5. *flexuosa*, 1827a:6. *fusca*, 1827a:6. *hirta*, 1827a:6 (= Fabricius 1792b:47 - 1801,II:20). *villosa*, 1827a:6 (= Fabricius 1792b:79 - 1801,II:69).

LAMPYRIS (Coleoptera: Lampyridae)

capensis, 1791c:123 - 1827a:37 (= Fabricius 1792b:102 - 1801,II:103). *noctiluca*, 1787b:55 - 1827a:36 (= Fabricius 1801,II:99).

LIXUS (Coleoptera: Curculionidae)

brunneus, 1811:378 (= Fabricius 1801,II:505). *octolineatus*, 1811:378 (= Fabricius 1801,II:500). *quadripustulatus*, 1811:378 (= Fabricius 1801,II:501). *tricastalis*, 1811:379 - 1815b:113.

LOCUSTA (Orthoptera: Acrididae)

aethiopica, 1784c:103 - 1791c:123. *perforata*, 1822f:6 (= Fabricius 1793:38). *pupa*, 1787c:59 - 1822f:6 (= Fabricius 1793:43). *vittata*, 1784c:102 - 1787c:59 - 1815a:280.

LUCANUS (Coleoptera: Lucanidae)

capensis, 1781b:5,fig.1 - 1787a:36 - 1806a:170 - 1818:396.

LYCUS (Coleoptera: Lycidae)

palliatius, 1827a:34 (= Fabricius 1792b:106 - 1801,II:110). *rostratus*, 1827a:34 (= Fabricius 1801,II:110). *ruficollis*, 1827a:34 (= Fabricius 1792b:109 - 1801,II:117).

LYGAEUS (Hemiptera: Lygaeidae)

albidus, 1822e:2 (= *Cimex albidus*, Thunberg 1784a:56). *ater*, 1822e:3. *augur*, 1822e:1 (= *Cimex augur*, Thunberg 1784a:57,figs. 68,69). *biguttatus*, 1822e:4. *carnifex*, 1784a:51 - 1822e:1 (= Fabricius 1803:226). *crocatus*, 1822e:3 (= *Cimex aulicus* var.β, Thunberg 1784a:55,fig.65). *crudelis*, 1822e:2 (= Fabricius 1803:218). *deustus*, 1822e:3 (= *Cimex deustus*, Thunberg 1784a:58 and *Lygaeus forsteri*, Fabricius 1803:230). *famelicus*, 1822e:3 (= Fabricius 1803:223). *festivus*, 1822e:3. *hexophthalmus*, 1822e:5 (= *Cimex hexophthalmus*, Thunberg 1784a:54). *immaculatus*, 1822e:1. *marginatus*, 1822e:2. *rubiginosus*, 1822e:2 (= *Lygaeus rubiginosus*, Fabricius 1803:226). *superstitiosus*, 1822e:2 (= *Cimex superstitiosus*, Thunberg 1784a:55, fig.66).

LYTTA (Coleoptera: Meloidae)

algirica, 1821:186 (= *Mylabris algirica*, Fabricius 1801,II:82). *cantharoides*, 1821:187 (= *Meloe cantharoides*, Thunberg 1791a:108). *erythrocephala*, 1827a:33 (= Fabricius 1801,II:80). *fimbriata*, 1821:187 (= *Meloe cantharoides*, Thunberg 1791a:108 and *Meloe fimbriatus*, Thunberg 1791a:108). *haemorrhoidalis*, 1821:187 (= Fabricius 1801,II:81). *hirsuta*, 1821:186 (= *Meloe hirsutus*, Thunberg 1791a:107). *lineola*, 1821:186. *marginata*, 1821:187 - 1827a:33 (= Fabricius 1801,II:79). *nitidula*, 1821:186 (= *Meloe nitidulus*, Thunberg 1791a:107). *ursus*, 1821:186 (= *Meloe ursus*, Thunberg 1791a:107).

MALACHIUS (Coleoptera: Melyridae)

alticus, 1827a:37 (= *Cantharis altica*, Thunberg 1784b:82). *collaris*, 1827a:38 (= *Cantharis collaris*, Thunberg 1784b:83). *cupreus*, 1827a:37 (= *Cantharis cupraea*, Thunberg 1784b:83). *marginatus*, 1827a:38. *niger*, 1827a:38. *oculatus*, 1827a:38 (= *Cantharis oculata*, Thunberg 1784b:83). *rufifrons*, 1827a:38. *tetraguttatus*, 1827a:38 (= *Cantharis tetraguttata*, Thunberg 1784b:85).

MANTICORA (Coleoptera: Cicindelidae)

gigantea, 1827a:27 (= *Cicindela gigantea*, Thunberg 1781b:25,fig.38 and *Manticora maxillosa*, Fabricius 1792a:123 - 1801,I:167). *pallida*, 1827a:27 (= Fabricius 1801,I:167).

MANTIS (Dictyoptera: Mantidae)

fausta, 1784a:63 - 1787c:60 - 1822f:7 (= Fabricius 1793:24). *lobata*, 1784a:62,fig.73 - 1787c:60 (= Fabricius 1781,I:350). *monacha*, 1822f:7 (= Fabricius 1793:21). *nasuta*, 1784a:62 - 1787c:60. *pusilla*, 1822f:7 (= Fabricius 1793:25). *sacra*, 1815a:289 - 1822f:7.

MANTISPA (Neuroptera: Mantipidae)

lobata, 1822f:7 (= *Mantis lobata*, Thunberg 1784a:62,fig.73 - Fabricius 1793:23). *nasuta*, 1822f:7 (= *Mantis nasuta*, Thunberg 1784a:62 - Fabricius 1793:23).

MEGATOMA (Coleoptera: Dermestidae)

bifasciata, 1820:372 (= *Anobium bifasciatum*, Thunberg 1781b:9,fig.9).

MELOE (Coleoptera: Meloidae)

bicolor, 1791a:111 - 1791b:117. *cantharoides*, 1791a:108. *coecus*, 1791a:112-1791b:117. *decempunctatus*, 1791a:115 - 1791b:117. *decempunctatus*, 1791a:110 - 1791b:117 (= *Mylabris decempunctata*, Fabricius 1781,I:331 - 1787,I:216). *fimbriatus*, 1791a:109 - 1794:135. *hirsutus*, 1791a:107 - 1794:135. *impar*, 1791a:110 - 1791b:117. *lanatus*, 1791a:111 - 1794:135. *nitidulus*, 1787a:41 - 1791a:107 (= *Lytta nitidula*, Fabricius 1775:826 and *Litta nitidula*, Fabricius 1787,I:215). *oculatus*, 1791a:114 - 1791b:117. *pustulatus*, 1791a:113 - 1791b:117. *quatuordecimpunctatus*, 1791a:110 - 1791b:117. *sexdecimpunctatus*, 1791a:115. *tetrafasciatus*, 1791a:114 - 1791b:117. *tripunctatus*, 1791a:112 - 1791b:117. *undatus*, 1791a:114 - 1791b:117.

MELOLONTHA (Coleoptera: Scarabaeidae)

atopex, 1791b:114 - 1818:423. *analisis*, 1818:427. *bicolor*, 1818:425 (= Fabricius 1801,II:166). *caffra*, 1818:427. *dimidiata*, 1818:428. *fuliginosa*, 1818:426. *gibba*, 1818:429 (= Fabricius 1801,II:183). *haemorrhoea*, 1818:427. *longicornis*, 1791b:114 - 1818:424 (= Fabricius 1801,II:166). *pallida*, 1791b:114 - 1818:425 (= Fabricius 1801,II:168). *picea*, 1818:427 (= Fabricius 1801,II:183). *pilosella*, 1818:425. *proboscidea*, 1791b:115 - 1818:426 (= Fabricius 1801,II:179). *rufa*, 1818:426 (= Fabricius 1801,II:171). *setigera*, 1818:429. *splendida*, 1818:426 (= Fabricius 1801,II:174). *totta*, 1818:428. *varioloosa*, 1818:425 (= Fabricius 1801,II:169). *virens*, 1818:426. *viridis*, 1791b:114 - 1818:426 (= Fabricius 1801,II:166).

MELYRIS (Coleoptera: Melyridae)

caeruleus, 1787b:46 - 1821:158. *marginatus*, 1787b:46 - 1821:159. *niger*, 1787b:46 - 1821:159 (= *Melyris nigra*, Fabricius 1801,I:311). *sericeus*, 1787b:46 - 1821:159 (= *Melyris lineata*, Fabricius 1801,I:311). *viridis*, 1787b:46 - 1821:158 (= Fabricius 1801,I:311).

MIRIS (Hemiptera: Miridae)

violaceus, 1822c:7

MYLABRIS (Coleoptera: Meloidae)

bicolor, 1821:189 (= *Meloe bicolor*, Thunberg 1791a:111 and *Mylabris punctum*, Fabricius 1801,II:84). *capensis*, 1821:191 (= Fabricius 1801,II:83). *cichorei*, 1821:189 (= Fabricius 1801,II:81). *coeca*, 1821:192 (= *Meloe coecus*, Thunberg 1791a:112). *decemguttata*, 1821:190 (= *Meloe decemguttatus*, Thunberg 1791a:115). *decempunctata*, 1821:187 (= *Meloe decempunctatus*, Thunberg 1791a:110 and *Mylabris decempunctata*, Fabricius 1801,II:84). *duodecimguttata*, 1821:190. *faeslini*, 1821:191. *flavicornis*, 1821:190 (= Fabricius 1801,II:84). *flexuosa*, 1821:189. *gröndalii*, 1821:188. *impar*, 1821:188 (= *Meloe impar*, Thunberg 1791a:110 and *Mylabris geminata*, Fabricius 1801,II:84). *lunata*, 1821:191 (= Fabricius 1801,II:82 and *Meloe lunatus*, Thunberg 1791a:111). *minuta*, 1821:190 (= Fabricius 1801,II:85). *oculata*, 1821:189 (= *Meloe oculus*, Thunberg 1791a:114 and *Mylabris lavaterae*, Fabricius 1801,II:83) *pustulata*, 1821:190 (= *Meloe pustulatus*, Thunberg 1791a:113 and *Mylabris sidae*, Fabricius 1801,II:83). *quadrifasciata*, 1821:192 (= *Meloe quadrifasciatus*, Thunberg 1791a:114). *quatuordecimpunctata*, 1821:188 (= *Meloe quatuordecimpunctatus*, Thunberg 1791a:110). *sexdecimguttata*, 1821:191 (= *Meloe sexdecimguttatus*, Thunberg 1791a:115). *tripunctata*, 1821:188 (= *Meloe tripunctatus*, Thunberg 1791a:112). *undata*, 1821:188 (= *Meloe undatus*, Thunberg 1791a:114).

MYRMELEON (Neuroptera: Myrmeleontidae)

capense, 1784b:79,fig.91 - 1788b:81. *luteum*, 1784b:78,fig.90 - 1788b:81.

NECYDALIS (Coleoptera: Cerambycidae)

bicolor, 1827a:51 (= Fabricius 1792b:354 - 1801,II:373), *lepturoides*, 1827a:51 (= *Cantharis lepturoides*, Thunberg 1784b:81).

NEPA (Hemiptera: Nepidae)

fusca, 1822c:1 (= Fabricius 1803:107).

NOTOXUS (Coleoptera: Anthicidae)

caeruleus, 1784c:102 - 1787b:45. *cornutus*, 1787b:45. *deustus*, 1784c:101 - 1787b:45. *flavus*, 1784c:101 - 1787b:45.

ONITIS (Coleoptera: Scarabaeidae)

apelles, 1818:402 (= Fabricius 1801,I:28). *aygulus*, 1818:402 (= Fabricius 1801,I:27).

OPATRUM (Coleoptera: Tenebrionidae)

arenarium, 1821:161 (= Fabricius 1801,I:117). *fuscipes*, 1821:161. *obscurum*, 1821:160 (= Fabricius 1801,I:116). *simplex*, 1821:160 (= Fabricius 1801,I:118).

PAMPHAGUS (Orthoptera: Pamphagidae)

canescens, 1822f:5. *elephas*, 1822f:5 (= *Gryllus elephas*, Fabricius 1793:46). *ferripes*, 1815a:261 - 1822f:5 (= *Gryllus ferripes*, Fabricius 1793:48). *serratus*, 1822f:6 (= *Gryllus serratus*, Fabricius 1793:48).

PANORPA (Mecoptera: Panorpidae)

capensis, 1784a:67,fig.78 - 1788b:81.

PAUSSUS (Coleoptera: Paussidae)

lineatus, 1781a:171,pl.3fig.4 - 1820:363 (= Fabricius 1801,II:75). *ruber*, 1781a:170 - 1820:363.

PENDULINUS (Hemiptera: Coreidae)

ater, 1822e:5. *hasticornis*, 1822e:5 (= *Cimex hasticornis*, Thunberg 1784a:53,fig.64). *uniguttatus*, 1822e:6.

PHILANTHUS (Hymenoptera: Philanthidae)

diadema, 1815c:127,129 (= Fabricius 1793:289). *macula*, 1815f:288,293 (= Fabricius 1804:305).

PHYMATEUS (Orthoptera: Pyrgomorphidae)

morbillosus, 1815a:257 - 1822f:4 (= *Gryllus morbillosus*, Fabricius 1793:50).

PIMELIA (Coleoptera: Tenebrionidae)

costata, 1827a:32 (= Fabricius 1801,I:132). *dentipes*, 1827a:32 (= Fabricius 1801,I:131). *flavicollis*, 1827a:31 (= Fabricius 1801,I:128). *gibba*, 1798:116 - 1827a:31 (= Fabricius 1801,I:128). *gibbosa*, 1784b:119 - 1787b:49,fig.23 - 1791a:119 - 1827a:31. *globosa*, 1827a:31 (= Fabricius 1801,I:129). *lacunosa*, 1827a:33. *maculata*, 1827a:32 (= Fabricius 1801,I:131). *morbillosa*, 1827a:32 (= Fabricius 1801,I:130). *papillosa*, 1798:116 - 1827a:32. *pilosa*, 1784b:118 - 1787b:49,fig.20 - 1791a:118 - 1827a:30. *planata*, 1787b:49,fig.22 - 1791a:120 - 1827a:31. *porcata*, 1827a:32 (= Fabricius 1792a:102 - 1801,I:131). *rufipes*, 1798:116 - 1827a:31. *rustica*, 1827a:31 (= Fabricius 1801,I:129). *scabra*, 1784b:119 - 1787b:49,fig.24 - 1791a:119 - 1827a:30 (= Fabricius 1792a:101 - 1801,I:130). *strigata*, 1784b:117 - 1787b:49 - 1791a:117 - 1827a:30 (= Fabricius 1801,I:128). *tomentosa*, 1827a:33. *unicolor*, 1827a:31 (= Fabricius 1801,I:128).

PLATYNOTUS (Coleoptera: Tenebrionidae)

dentipes, 1821:169 (= Fabricius 1801,I:140 and *Blaps dentipes*, Fabricius 1794:439). *granulatus*, 1821:169 (= Fabricius 1801,I:140).

PLATYRHYNCHUS (Coleoptera: Curculionidae)

nebulosus, 1811:399 - 1815b:123.

PNEUMORA (Orthoptera: Pneumoridae)

discolor, 1810:57,59,pl.2,fig.2 - 1822f:3. *immaculata*, 1775:256, pl.7,fig.1 - 1787c:59 - 1810:57,59 - 1822f:3 (= *Gryllus papillosus*, Fabricius 1793:49). *maculata*, 1775:257, pl.7,fig. 2-1787c:59 - 1810:58,62 - 1822f:4 (= *Gryllus variolosus*, Fabricius 1793:50). *marmorata*, 1810:58,63,pl.2,fig.7 - 1822f:4. *obliqua*, 1810:65,pl.2,fig.10 - 1822f:4. *ocellata*, 1810:57,60,pl.2,fig.3 - 1822f:3. *papillosa*, 1810:58,61, pl.2,fig.5 - 1822f:4. *pupillata*, 1810:57,60,pl.2,fig.4 - 1822f:3. *rubens*, 1810:57,58,pl.2,fig.1 - 1822f:3. *serrata*, 1810:64,pl.2, fig.8 - 1822f:4. *sexguttata*, 1775:258,pl.7,fig.3 - 1787c:59 - 1810:58,61 - 1822f:4 (= *Gryllus inanis*, Fabricius 1793:49). *spinulosa*, 1810:64,pl.2,fig.9 - 1822f:4.

PTINUS (Coleoptera: Ptinidae)

scotias, 1791b:118 - 1827a:15 (= Fabricius 1792a:241 - 1801,I:327).

PTYOCERUS (Coleoptera: Eucnemidae)

mystacinus 1806b:4 - 1818:449 (= *Melasis mystacina*, Fabricius 1801,I:331).

PYROCHROA (Coleoptera: Pyrochroidae)

grandis, 1796:148 - 1827a:34. *serraticornis*, 1784c:85 - 1827a:34.

REDUVIUS (Hemiptera: Reduviidae)

crux, 1822d:5 (= *Cimex crux*, Thunberg 1783:35). *limbatus*, 1822d:6. *niger*, 1822d:5. *ornatus*, 1822d:4. *pallens* 1822d:6. *papillosus*, 1822d:5. *purpureus*, 1822d:4 (= *Cimex purpureus*, Thunberg 1784a:57, fig. 67). *rufus*, 1822d:5. *scutellaris* 1822d:4.

RHINOMACER (Coleoptera: Nemonychidae)

varius, 1811:400.

RYNCHAENUS (Coleoptera: Curculionidae)

amylaceus, 1811:381 - 1815b:116. *armiger*, 1811:380 - 1815b:114. *bovinus*, 1811:381 - 1815b:116 (= *Curculio bovinus*, Thunberg 1815b:120). *campanulae*, 1811:380 (= Fabricius 1801,II:448). *canus*, 1811:380 - 1815b:116. *fimbriatus*, 1811:381 - 1815b:116. *gravis*, 1811:380 (= *Curculio gravis*,

Fabricius 1792b:435 and *Rhynchaenus stolidus*, Fabricius 1801,II:470). *vacca*, 1811:380 - 1815b:116. *vetulus*, 1811:381 - 1815b:116 *vitellus*, 1811:380 - 1815b:115. *zamia*, 1811:379 (= *Rhynchaenus haustellatus*, Fabricius 1801,II:488).

SAGRA (Coleoptera: Chrysomelidae)

dentipes, 1827a:16 (= Fabricius 1801,II:28).

SALPA (Coleoptera: family not retrieved)

porcus, 1821:16. *scrofa*, 1821:162.

SCARABAEUS (Coleoptera: Scarabaeidae)

coryphaeus, 1818:400 (= Fabricius 1801,I:22).

SCARITES (Coleoptera: Carabidae)

lunatus, 1827a:30 (= *Carabus lunatus*, Thunberg 1784b:72,fig.86). *ruficornis*, 1827a:30 (= Fabricius 1801,I:124).

SCAURUS (Coleoptera: Tenebrionidae)

scabridus, 1821:164.

SEPIDIUM (Coleoptera: Tenebrionidae)

lacunosum, 1787b:48,fig.14 - 1791a:130 - 1821:169. *marginatum*, 1787b:48 - 1791a:128 - 1821:170. *notatum*, 1787b:48 - 1791a:128 - 1821:169. *oblongum*, 1787b:48 - 1791a:127 - 1821:169. *reticulatum*, 1787b:48,fig.15 - 1791a:129 - 1821:170 (= Fabricius 1801,I:127). *rugosum*, 1798:116 - 1821:170 (= Fabricius 1801,I:127). *striatum*, 1787b:48 - 1791a:129 - 1821:170. *vittatum*, 1787b:48 - 1791a:130 - 1821:169 (= Fabricius 1801,I:127).

SILPHA (Coleoptera: Silphidae)

acuminata, 1821:161 (= Fabricius 1801,I:337). *excisa*, 1821:161.

SPHAERIDIUM (Coleoptera: Hydrophilidae)

carbonarium, 1820:371. *scapulara*, 1820:371.

SPONDYLUS (Coleoptera: Cerambycidae)

asper, 1827a:16 (= *Tenebrio asper*, Thunberg 1787b:48,fig.21).

STAPHYLINUS (Coleoptera: Staphylinidae)

capensis, 1787b:53 - 1821:193. *philanthus*, 1821:192 (= Fabricius 1801,II:600). *tottus*, 1821:192. *undatus*, 1821:192.

TABANUS (Diptera: Tabanidae)

aethiopicus, 1789:91. *brunneus*, 1794:143 - 1827b:54,56. *chinensis*, 1827b:54,61.

TANYGLOSSA (Diptera: Tabanidae)

aethiopica, 1827c:65,67, pl.1 fig.6. *analis*, 1827c:66,68. *cingulata*, 1827c:66,70,pl.1 fig.8.

TAUMACERA (Coleoptera: Chrysomelidae)

deusta, 1814:48,pl.4a,fig.2.

TENEBRIO (Coleoptera: Tenebrionidae)

caffer, 1821:163. *pallens*, 1787b:48 - 1821:163 (= Fabricius 1801,I:149).

TETTIGONIA (Orthoptera: Tettigoniidae)

bicolor, 1822b:7 (= Fabricius 1803:93). *carinata*, 1822b:7. *catena*, 1822b:6 (= Fabricius 1803:37). *ciliaris*, 1822b:6. *crenata*, 1822b:7. *deusta*, 1822b:6 (= De ruigvleugelige cicade / La cigale à ailes velues, Stoll 1788,I:39,pl.7,fig.37). *dorsalis*, 1822b:6. *punctata*, 1822b:7 (= De geele bruingerinde cicade / Cigale jaune aus annaux bruns, Stoll 1788,I:119,pl.29,fig.173). *ruficollis*, 1822b:5. *stridula*, 1822b:6 (= Fabricius 1803:38). *undulata*, 1822b:5. *villosa*, 1822b:7 (= Fabricius 1803:38).

TETYRA (Hemiptera: Cimicidae)

acaroides, 1822c:6 (= *Cimex acaroides*, Thunberg 1783:29). *diophtalma*, 1822c:6 (= *Cimex diophtalmus*, Thunberg 1783:34,fig.45). *furcifera*, 1822c:7 (= Fabricius 1803:130). *liliger*, 1822c:6 (= *Cimex liligerus*, Thunberg 1783:32). *lineola*, 1822c:7 (= Fabricius 1803:135). *marginata*, 1822c:6. *multipunctata*, 1822c:6 (= *Cimex multipunctatus*, Thunberg 1783:30). *silphoides*, 1822c:6 (= *Cimex silphoides*, Thunberg 1783:29).

TRICHIUS (Coleoptera: Scarabaeidae)

abbreviatus, 1818:442 (= *Melolontha abbreviata*, Fabricius 1801,II:181). *araneoides*, 1818:448 (= *Melolontha araneoides*, Fabricius 1801,II:183). *arthriticus*, 1818:441 (= *Melolontha arthritica*, Fabricius 1801,II:180). *atomarius*, 1818:441 (= *Melolontha atomaria*, Fabricius 1801,II:177). *bilateralis*, 1818:446. *bilobus*, 1818:446. *binotatus*, 1818:448. *bipunctatus*, 1818:431 (= Fabricius 1801,II:132). *bistriatus*, 1818:436. *bombylius*, 1818:433 (= *Melolontha bombylius*, Fabricius 1801,II:185). *calcaratus*, 1818:443 (= *Melolontha calcarata*, Fabricius 1801,II:180). *capicola*, 1818:432. *cancroides*, 1818:440 (= *Melolontha cancroides*, Fabricius 1801,II:181). *capicola*, 1818:433 (= *Melolontha capicola*, Fabricius 1801,II:179). *capucinus*, 1818:433. *carbonarius*, 1818:432. *chiragricus*, 1818:439. *costatus*, 1818:438. *crassipes*, 1818:440 (= *Melolontha crassipes*, Fabricius 1801,II:180). *crinitus*, 1818:433. *dentipes*, 1818:441 (= *Melolontha dentipes*, Fabricius 1801,II:180). *depressus*, 1818:435. *deustus*, 1818:442. *discolor*, 1818:433. *femoratus*, 1818:437. *fulvipes*, 1818:445. *fuscipes*, 1818:445. *fuscus*, 1818:444. *gonagra*, 1818:442 (= *Melolontha gonagra*, Fabricius 1801,II:180). *hirtus*, 1818:435 (= *Melolontha hirta*, Fabricius 1801,II:185). *laticollis*, 1788a,I:172. *limbatus*, 1818:431. *lineatus*, 1818:430 (= Fabricius 1801,II:133). *lynx*, 1818:434 (= *Melolontha lynx*, Fabricius 1801,II:184). *maculatus*, 1818:431 (= Fabricius 1801,II:134). *marginellus*, 1818:436 (= *Melolontha marginella*, Fabricius 1801,II:181). *minutus*, 1818:444 (= *Melolontha minuta*, Fabricius 1801,II:182). *monachus*, 1818:436. *multiguttatus*, 1818:439. *nigripes*, 1818:430 (= Fabricius 1801,II:134). *ovinus*, 1818:435. *pilosus*, 1818:431 (= Fabricius 1801,II:134). *podagricus*, 1818:442 (= *Melolontha podagrica*, Fabricius 1801,II:180). *punctigerus*, 1818:430. *pusillus*, 1818:437. *ruficaudis*, 1818:447. *rufipes*, 1818:440. *rupicola*, 1818:432 (= Fabricius 1801,II:173). *saxicola*, 1818:431. *setosus*, 1818:446. *sexlineatus*, 1818:443. *sexstriatus*, 1818:448. *spinipes*, 1818:441. *sulcatus*, 1818:438. *thoracicus*, 1818:444. *tibialis*, 1818:437. *tricolor*, 1818:435. *trilineatus*, 1818:447. *ursula*, 1818:434. *ursus*, 1818:433 (= *Melolontha ursus*, Fabricius 1801,II:184). *villosus*, 1818:431 (= Fabricius 1801,II:134). *vittatus*, 1818:434 (= *Melolontha vittata*, Fabricius 1801,II:185). *vulpes*, 1818:436 (= *Melolontha vulpes*, Fabricius 1801,II:185).

TROGOSITA (Coleoptera: Trogositidae)

africana, 1821:163 (= *Trogosita caraboides*, Fabricius 1801,I:151). *capensis*, 1821:164.

TROX (Coleoptera: Trogidae)

silphoides, 1787a:38 - 1818:450. *sulcatus*, 1787a:38 - 1818:449 (= *Trox luridus*, Fabricius 1801,I:111).

TRUXALIS (Orthoptera: Acrididae)

brevicornis, 1791c:123 - 1827d:78,84 (= Fabricius 1775:279 - 1793:27 and *Gryllus brevicornis*, Linnaeus 1788:2056). *nasutus*, 1787c:59 - 1822f:6 - 1827d:78,85 (= Fabricius 1775:279 - 1793:26 and *Gryllus nasutus*, Linnaeus 1758:427 - 1788:2056).

UPIS (Coleoptera: Tenebrionidae)

capensis, 1821:160.

ZONITIS (Coleoptera: Meloidae)

viridipennis, 1827a:35 (= Fabricius 1801,II:24).